



دليل حقوق أولياء الأمور في التعليم الخاص

إخطار الضمانات الإجرائية للتعليم الخاص



COLORADO
Department of Education

أبريل 2024

وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو
وحدة خدمات الطلاب الاستثنائيين
201 E. Colfax, Room 402
Denver, CO 80203

البريد الإلكتروني: Parents_ESSUquestions@cde.state.co.us.us

الموقع الإلكتروني: [تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني لوزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو \(CDE\) لحل النزاعات](#)

يمكنك العثور على موارد إضافية لأولياء الأمور ومعلومات التواصل على الصفحة الخلفية من هذا الدليل.



نبذة عن التعليم الخاص

قد يحق للطلاب ذوي الإعاقة الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و21 عاما الحصول على تعليم خاص وخدمات ذات صلة لمساعدتهم على التعلم والوصول إلى المناهج التعليمية العامة وإحراز تقدم فيها. ويسترشد التعليم الخاص بالمتطلبات الفيدرالية الواردة في قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) وبالمتطلبات الحكومية الواردة في قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA).

يحق لأولياء الأمور المشاركة بفاعلية في تطوير برنامج التعليم الخاص لأطفالهم. ويحمي حق المشاركة الفاعلة مجموعة من متطلبات قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) تسمى "الضمانات الإجرائية". تعمل هذه الضمانات الإجرائية مجتمعة على ضمان حق أولياء الأمور في اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن البرامج والخدمات التعليمية لأطفالهم، وكذلك الحق في الطعن في قرارات معينة لا يوافقون عليها.

هذا الدليل موجه إلى أولياء الأمور لشرح هذه الحقوق. يتضمن تعريف ولي الأمر، على سبيل المثال لا الحصر، الوالدين البيولوجيين أو المتبنين للطفل أو الوصي القانوني أو الوالد المربي، أو ولي الأمر البديل في التعليم.

في ولاية كولورادو، يطلق على وكالة التعليم المحلية المسؤولة عن تلبية متطلبات قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) وقانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA) وتوفير خدمات التعليم الخاص اسم الوحدة الإدارية (AU). يمكن أن تكون الوحدة الإدارية منطقة تعليمية أو مجلس خدمات تعاونية (BOCES) أو برنامج تديره الولاية (SOP). سيستخدم هذا الدليل مصطلح "المنطقة التعليمية" للإشارة إلى الوحدة الإدارية (AU) وذلك لسهولة القراءة.

تعرف الوكالة العامة على أنها منطقة تعليمية، أو مجلس خدمات تعاونية (BOCES)، أو برنامج تديره الولاية، أو وكالة تعليمية تتبع الولاية (في هذه الحالة، وزارة التعليم في ولاية Colorado).

يمكن أن تساعدك منطقتك التعليمية المحلية أيضا على فهم حقوقك بموجب هذا القانون. وإذا كانت لديك أي أسئلة حول المعلومات الواردة في هذا الدليل، فيرجى التواصل مع مدير التعليم الخاص في منطقتك التعليمية.

جهات الاتصال الخاصة بك في المدرسة للتعليم الخاص:

المنطقة التعليمية: يرجى إضافة المعلومات الآتية إلى هذا القسم:

مدير التعليم الخاص:

رقم الهاتف:

عنوان البريد الإلكتروني:

القسم 504 هو قانون فيدرالي منفصل يوفر حماية للأفراد من التمييز بناء على الإعاقة. ويحظى الطلاب الذين لديهم برنامج التعليم الفردي (IEP) أيضا بالحماية بموجب القسم 504.

يمكن أن تساعدك منطقتك التعليمية المحلية على فهم حقوقك بموجب هذا القانون. وإذا كانت لديك أي أسئلة حول القسم 504، فيرجى الاتصال بمنسق القسم 504 في منطقتك التعليمية.

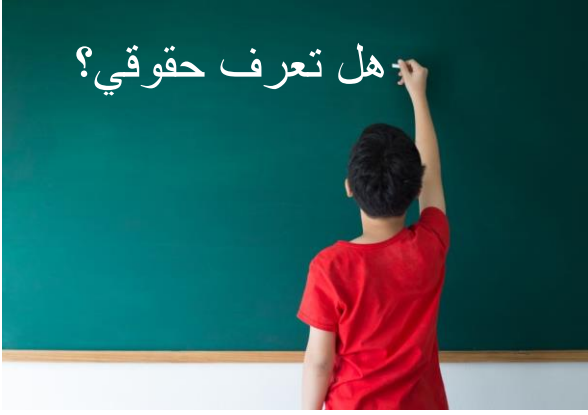
المنطقة التعليمية: يرجى إضافة المعلومات الآتية إلى هذا القسم:

منسق القسم 504: رقم

الهاتف: عنوان البريد

الإلكتروني:

1	أ. المقدمة
1	ب. حقك في الحصول على معلومات حول الاحتياجات التعليمية لطفلك وبرنامج التعليم الخاص له
1	الموافقة المستنيرة لولي الأمر
2	سحب الموافقة على التعليم الخاص
3	هل طفلك مؤهل للتعليم الخاص؟
5	التقييمات التعليمية المستقلة
6	الإخطار الكتابي المسبق
7	سجلات التعليم
7	الوصول إلى السجلات
9	ج. حقك في الطعن في القرارات المتخذة بشأن برنامج التعليم الخاص لطفلك من خلال حل النزاعات
10	الوساطة
12	تقديم شكوى لدى الولاية
13	عملية تقديم شكوى لدى الولاية
16	تقديم شكوى بشأن الإجراءات القانونية المتبعة
17	الجدول الزمني والعملية الخاصة بالإجراءات القانونية المتبعة
18	اجتماع حل شكوى الإجراءات القانونية المتبعة
19	إجراءات جلسة الاستماع
21	وضع الطفل خلال الإجراءات القانونية المتبعة
21	الطعن في قرار
21	أتعاب المحامين
22	وضع الأطفال ذوي الإعاقة بشكل منفرد من قبل أولياء الأمور في مدرسة خاصة على نفقة الدولة
22	إجراءات تحديد التعويض
23	د. حقك في الطعن في القرارات المتعلقة بالإجراءات التأديبية
23	الإجراءات التأديبية للأطفال ذوي الإعاقة
24	تحديد مدى ارتباط السلوك بالإعاقة
25	البيئة التعليمية البديلة المؤقتة
1أ	الملحق أ: روابط الويب الخاصة بفئات الأهلية
1ب	الملحق ب: معلومات الاتصال بالوكالة
1ج	الملحق ج: نظرة عامة موجزة على خيارات حل النزاعات
1ز	مسرد المصطلحات



يحمي قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) حقوق الطلاب ذوي الإعاقة وحقوق ذويهم. ويمنح القانون الحق لأولياء الأمور بالمشاركة الفاعلة في تطوير البرنامج التعليمي الخاص لطفلهم، وهي واحدة من أهم الطرق التي يحمي بها القانون حقوق الطلاب ذوي الإعاقة (IDEA).

حقك في المشاركة في تعليم طفلك محمي بمجموعة من متطلبات قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) تسمى "الضمانات الإجرائية". تعمل هذه الضمانات الإجرائية مجتمعة على ضمان حقك في اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن البرامج والخدمات التعليمية لطفلك، وكذلك إخطارك مسبقاً بأي تغييرات مقترحة على برنامج طفلك. وإذا كنت لا توافق على التغييرات المقترحة أو لديك مخاوف بشأن البرنامج التعليمي الخاص لطفلك، لديك الحق في الطعن في هذه القرارات.

يخبرك هذا الدليل عن تلك الحقوق.

منطقتك التعليمية ملزمة بتزويدك بنسخة من هذا الدليل أو إخطار الضمانات الإجرائية الخاصة بها مرة واحدة على الأقل في كل عام إذا كان طفلك يتلقى خدمات التعليم الخاص. ويجب أن تقدم إليك منطقتك التعليمية هذا الإخطار بلغتك الأصلية أو بأي شكل آخر تستخدمه من أشكال الاتصال.

يجب أن تتلقى نسخة أيضاً في الحالات الآتية:

- إذا طلبت تقييم طفلك بسبب ظنك أن لديه إعاقة؛
- إذا كانت المنطقة التعليمية تريد تقييم طفلك ظناً منها أن لديه إعاقة؛
- إذا قدمت شكوى لدى الولاية إلى وحدة خدمات الطلاب الاستثنائيين (ESSU) في وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE)، وكانت هذه أول شكوى لك في العام الدراسي؛
- إذا قدمت شكوى الإجراءات القانونية المتبعة إلى وحدة خدمات الطلاب الاستثنائيين (ESSU)، وكانت هذه هي المرة الأولى في العام الدراسي التي تطلب فيها جلسة استماع
- إذا استبعد طفلك من المدرسة لأسباب تأديبية لمدة 10 أيام أو أكثر خلال العام الدراسي الحالي؛ أو
- في أي وقت تطلب فيه نسخة.

ب. حقك في الحصول على معلومات حول الاحتياجات التعليمية لطفلك وبرنامج التعليم الخاص له

الموافقة المستنيرة لولى الأمر

يجب أن تطلب منك المنطقة التعليمية إذا خطياً قبل اتخاذ خطوات معينة لتلبية الاحتياجات التعليمية لطفلك. على سبيل المثال، يجب أن تحصل المنطقة التعليمية على إذنك الخطي قبل أن تقوم بما يأتي:

- تقييم طفلك لأول مرة لتحديد ما إذا كان طفلك يحتاج إلى تعليم خاص وخدمات ذات صلة؛
- البدء بتقديم خدمات التعليم الخاص المدرجة في برنامج التعليم الفردي الأول الخاص به، الذي يسمى أيضاً IEP؛
- إعادة تقييم طفلك لمعرفة ما إذا تغيرت احتياجاته؛
- إجراء بعض التقييمات مع طفلك (مثل تقييم السلوك الوظيفي (FBA))؛

يرجى ملاحظة الآتي:

في ولاية كولورادو، تنتقل الحقوق التعليمية بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) منك إلى طفلك عند بلوغه سن 21 عاماً.

- تغيير الوضع التعليمي لطفلك (مثل التغيير في البرنامج التعليمي والخدمات التعليمية)
- تقديم معلومات حول طفلك إلى شخص آخر ممن غير المصرح لهم بموجب قانون الولاية أو القانون الفيدرالي.

لا تحتاج المنطقة التعليمية إلى موافقتك لإعادة التقييم إذا استطاعت إثبات أنها: (1) بذلت جهودا معقولة لمحاولة الحصول على موافقتك، و(2) لم ترد أنت.

الموافقة المستنيرة لولي الأمر غير مطلوبة في أي من الحالتين الآتيتين:

- مراجعة المنطقة التعليمية لمعلومات الطالب الموجودة كجزء من عملية التقييم/إعادة التقييم؛ أو
- إجراء المنطقة التعليمية تقييمات لطفلك تجرى لجميع الطلاب.

الموافقة المستنيرة لولي الأمر تعني أنه يتعين على المنطقة التعليمية:

- تزويدك بالمعلومات التي تحتاج إليها لاتخاذ قرار مستنير؛
- وصف الأنشطة التي تقترح تنفيذها وسرد السجلات (إن وجدت) التي ستتم مشاركتها مع الآخرين؛
- تقديم هذه المعلومات إليك بلغتك الأصلية أو بأي شكل آخر تفهمه من أشكال الاتصال؛
- التأكد من فهمك وموافقتك كتابيا على الأنشطة المقترحة؛
- التأكد من فهمك أنك تقدم موافقتك باختيارك الخاص ويمكنك تغيير رأيك وسحب (إلغاء) موافقتك في أي وقت؛
- والتأكد من فهمك أنه إذا سحبت موافقتك، فلا يتعين على المنطقة التعليمية التراجع عن أي إجراء اتخذته بين وقت منحك الإذن ووقت سحبه.

ماذا لو غيرت رأيي؟

سحب الموافقة على التعليم الخاص

سحب الموافقة يعني أنك تسحب إذنك. ويمكنك سحب موافقتك في أي وقت إذا قررت أنك لم تعد ترغب في حصول طفلك على خدمات التعليم الخاص على النحو المقدم في برنامج التعليم الفردي الخاص به. يجب سحب موافقتك كتابيا. إذا سحبت موافقتك كتابيا، فيجب على المنطقة التعليمية:

- منحك إخطارا كتابيا يفيد بأن خدمات التعليم الخاص ستتوقف. يسمى هذا الإخطار إخطارا كتابيا مسبقا (PWN)، ويجب أن يستوفي المتطلبات الموضحة في الصفحة 6 من هذا الدليل.
- التوقف عن تقديم خدمات التعليم الخاص لطفلك المدرجة في برنامج التعليم الفردي (IEP).

بمجرد أن تقدم إليك المنطقة التعليمية هذا الإخطار الكتابي المسبق وتتوقف عن تقديم خدمات التعليم الخاص، لم يعد طفلك مستحقا لخدمات التعليم الخاص وسيعود طالبا في التعليم العام فقط. وفي هذه الحالة، لا يزال من الممكن عد طفلك طفلا معاقا محميا بموجب قوانين أخرى، مثل القسم 504 وقانون الأمريكيين ذوي الإعاقة (ADA).

سحب الموافقة على التقييم

سحب الموافقة يعني أنك تسحب إذنك من المنطقة التعليمية لتقييم طفلك من أجل الحصول على التعليم الخاص. يجوز لك سحب موافقتك في أي وقت إذا لم تعد ترغب في تقييم طفلك من أجل الحصول على خدمات التعليم الخاص. يجب سحب موافقتك كتابيا.

إذا سحبت موافقتك كتابيا، فيجب على المنطقة التعليمية:

- منحك إخطارا كتابيا يفيد بأن التقييم سيتوقف. يسمى هذا الإخطار إخطارا كتابيا مسبقا، ويجب أن يستوفي المتطلبات الموضحة في الصفحة 6 من هذا الدليل.

- التوقف عن أي تقييم لم يكتمل بعد.

إذا رفضت أو سحبت (ألغيت) الموافقة على التقييم، فإن المنطقة التعليمية:

- لن تكون قد أخلت بالتزاماتها بتقييم طفلك، ما قد يحد من قدرتك على اتخاذ إجراءات قانونية ضد المنطقة التعليمية.
- لا يجوز لها أن تمنع أنت أو طفلك من أي خدمة أو ميزة أخرى متوفرة للأطفال الآخرين.

اللغة الأصلية أو وسيلة أخرى للاتصال

يجب أن تضمن المنطقة التعليمية أن تكون قادرا على فهم المعلومات المتعلقة بطفلك والمشاركة في عملية التعليم الخاص. وهذا يعني أن الاجتماعات التي تحضرها وتقييم التعليم الخاص لطفلك، وجميع الإخطارات التي تتلقاها يجب أن تكون مكتوبة أو منطوقة بلغتك الأصلية أو أي وسيلة أخرى تستخدمها من وسائل الاتصال.

على سبيل المثال، يجب على المنطقة التعليمية ترتيب حضور مترجم إلى اجتماع برنامج التعليم الفردي (IEP) إذا كنت أصما أو إذا لم تكن اللغة الإنجليزية هي لغتك الأصلية. ويجب على المنطقة التعليمية كذلك ترجمة برنامج التعليم الفردي (IEP) النهائي أو تقديم تسجيل صوتي لبرنامج التعليم الفردي (IEP) بلغتك الأصلية أو أي وسيلة أخرى للاتصال حتى تفهم الخدمات والبرامج التي تقدمها المنطقة التعليمية إلى طفلك وتتمكن من تتبع هذه الخدمات طوال العام الدراسي. إذا تم تحديد أن طفلك متعلم متعدد اللغات، فيقتضي قانون كولورادو أن تقدم المنطقة التعليمية ترجمة لبرنامج التعليم الفردي (IEP) النهائي أو تقدم تسجيلا صوتيا لبرنامج التعليم الفردي (IEP) بلغتك الرئيسية. يجب أن تبلغك المنطقة التعليمية أيضا بشكل لفظي بحقك في طلب ترجمة شفوية أو مكتوبة لبرنامج التعليم الفردي (IEP).

يجب على المنطقة التعليمية كذلك التأكد من إجراء تقييم طفلك بلغته الأصلية أو وسيلة الاتصال التي يستخدمها لتزويدها بمعلومات دقيقة حول معرفة طفلك وقدراته الأكاديمية والتنموية والوظيفية. ويعني هذا أن الاختبارات والمواد الأخرى المستخدمة في تقييم طفلك يجب أن تكون باللغة الأصلية لطفلك أو أي وسيلة أخرى يستخدمها من وسائل الاتصال، إلا إذا كان من الواضح أنه لا يمكن توفيرها أو إدارتها للاختبار.

هل طفلك مؤهل للتعليم الخاص؟



أن يكون طفلك مؤهلا يعني ببساطة أنه قد تم تحديد حاجته إلى خدمات تعليمية معينة لأن قدرته على التعلم تتأثر بالإعاقة بطريقة لا يمكنه من خلالها الاستفادة بشكل معقول من فصول التعليم العام من دون هذه الخدمات الإضافية. ولكي يعد طفلك طالبا معاقا بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يجب أن يكون محتاجا إلى تعليم خاص بسبب إعاقته في فئة واحدة أو أكثر من فئات الإعاقة الآتية: يمكنك النقر على الروابط أدناه للاطلاع على القائمة النموذجية للتحقق من الأهلية التي تستخدم لكل فئة محددة. ويمكنك العثور على معلومات إضافية حول كل فئة في [الملحق أ](#).

- اضطراب طيف التوحد [عرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة باضطراب طيف التوحد](#)؛
- ضعف السمع، بما في ذلك الصمم [عرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بضعف السمع، بما في ذلك الصمم](#)؛
- الإعاقة العاطفية الجدية [عرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بالإعاقة العاطفية الجدية](#)؛
- الإعاقة الذهنية [عرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بالإعاقة الذهنية](#)؛
- الإعاقات المتعددة [عرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بالإعاقات المتعددة](#)؛
- الإعاقة العظمية [عرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بالإعاقة العظمية](#)؛
- الإعاقات الصحية الأخرى [عرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بالإعاقات الصحية الأخرى](#)؛
- صعوبات التعلم المحددة [عرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بصعوبات التعلم المحددة](#)؛
- إعاقة الكلام أو اللغة [عرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بإعاقة الكلام أو اللغة](#)؛
- إعاقة الدماغ الرضحية [عرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بإعاقة الدماغ الرضحية](#)؛
- ضعف البصر، بما في ذلك العمى [عرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بضعف البصر، بما في ذلك العمى](#)؛
- الصمم والعمى [عرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بالصمم والعمى](#)؛
- تأخر النمو [عرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بتأخر النمو](#).



طلب تقييم لطفك من المنطقة

إذا كنت تظن أن طفلك يعاني من إعاقة تؤثر في تعليمه، فيمكنك طلب تقييم من المنطقة التعليمية لتحديد ما إذا كان مؤهلاً للتعليم الخاص. وإذا طلبت إجراء تقييم، فیتعين على المنطقة التعليمية إما طلب إذنك بإجراء التقييم أو إبلاغك بعدم إجراء التقييم. في كلتا الحالتين، يتعين على المنطقة التعليمية إبلاغك بقرارها عن طريق تزويدك بإخطار كتابي مسبق في غضون فترة زمنية معقولة بعد طلبك. يمكنك معرفة المزيد حول الإخطار الكتابي المسبق في الصفحة 6.

يجوز للمنطقة التعليمية أيضا أن تطلب منك في أي وقت الإذن بتقييم طفلك إذا رأى أعضاء هيئة التدريس أن طفلك قد يحتاج إلى تعليم خاص. بعد أن تتلقى المنطقة التعليمية إذنك الخطي (الموافقة المستنيرة)، يجب عليها الانتهاء من التقييم الأولي (الأول) خلال 60 يوما تقويميا ما لم ترفض أو تكرر عدم إتاحة طفلك للاختبار أو تغيير المناطق التعليمية.

التقييمات الأولية للطفل تحت وصاية الولاية

وفقا لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، يعد الطفل تحت وصاية الولاية إذا كان:

- يعد تحت وصاية الولاية بموجب قوانينها
- تحت رعاية وكالة حكومية لرعاية الطفل.

لا يعد الطفل تحت وصاية الولاية إذا كان يعيش مع والد مرب يستوفي تعريف ولي الأمر وفقا لقانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA).

إذا لم يتم إنهاء حقوق الوالدين ولم تعين المحكمة ولي أمر بديلا في التعليم، فيجب على المنطقة التعليمية بذل جهود معقولة للوصول إلى ولي الأمر قبل الاعتماد على موافقة الوالد المربي أو تعيين ولي أمر بديل في التعليم.

إذا كان الطفل تحت وصاية الولاية ولا يعيش مع والديه، فلا تحتاج المنطقة التعليمية إلى موافقة الوالدين لإجراء تقييم أولي لتحديد ما إذا كان الطفل من ذوي الإعاقة في الحالات الآتية:

- لم تتمكن المنطقة التعليمية من العثور على والدي الطفل بعد بذل جهود معقولة للبحث عنهما؛
- تم إنهاء حقوق الوالدين؛ أو
- تم منح حق اتخاذ القرارات التعليمية للوالدين لشخص آخر يختاره قاض ليمثل الطفل، وقد أعطى هذا الشخص الإذن (الموافقة المستنيرة) لإجراء التقييم الأولي.

ما المقصود بولي الأمر البديل في التعليم؟

ولي الأمر البديل في التعليم (ESP) هو فرد يمكنه تمثيل طفل من ذوي الإعاقة في جميع المسائل المتعلقة بالتأهل للحصول على خدمات التعليم الخاص وتلقيها. يجوز للقاضي أو المنطقة التعليمية تعيين ولي أمر بديل في التعليم في أي من الحالات الآتية:

- لا يمكن التعرف على الوالدين؛

- لم تتمكن المنطقة التعليمية من العثور على الوالدين بعد بذل جهود معقولة للبحث عنهما؛

- الطفل شاب بلا مأوى غير مصحوب بذويه

- الطفل تحت وصاية الولاية.

بالإضافة إلى ذلك، يجوز للمحكمة تعيين شخص آخر كولي أمر بديل في التعليم للطالب لاتخاذ القرارات التعليمية نيابة عنه. على سبيل المثال، يجوز للمحكمة تعيين وصي للقاصر أو محام مستشار للشباب أو والد مرب أو قريب آخر.

ماذا لو لم أكن موافقا على التقييم الذي أجرته المنطقة التعليمية؟

التقييمات التعليمية المستقلة (IEE)



بصفتك ولي أمر، يحق لك أن تطلب من المنطقة التعليمية دفع تكاليف التقييم التعليمي المستقل لطفلك، الذي قد يتضمن تعويضك عن تقييم خاص دفعته بالفعل. ويحق لك أيضا جدولة تقييم تعليمي مستقل لطفلك ودفعه في أي وقت. يجب على فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) النظر في المعلومات التي تقدمها عن طفلك، بما في ذلك التقييم التعليمي المستقل، بغض النظر عن يتحمل التكلفة.

يتمثل الغرض من إجراء تقييم تعليمي مستقل في الحصول على معلومات من مقيم خاص مستقل حول الاحتياجات التعليمية لطفلك ويجب على فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) بعد ذلك مراعاة هذه المعلومات عند وضع البرنامج التعليمي لطفلك. لا يمكن للشخص الذي يجري التقييم التعليمي المستقل أن يكون موظفا لدى المنطقة التعليمية لطفلك.

ستتكفل المنطقة التعليمية بدفع تكاليف التقييم التعليمي المستقل فقط إذا كانت قد أجرت بالفعل تقييما خاصا لطفلك، وأنت لا توافق على نتائج التقييم. لديك الحق في الحصول على تقييم تعليمي مستقل واحد (1) تدفعه المنطقة التعليمية لكل مرة تقيم فيها المنطقة طفلك ولا توافق أنت على نتائج تقييمها.

بمجرد أن تعرب عن عدم موافقتك على تقييم المنطقة التعليمية لطفلك وتطلب إجراء تقييم تعليمي مستقل، يتعين على إدارتك التعليمية - دون تأخير غير ضروري - القيام بأحد الإجراءين الآتيين:

• إخبارك بأماكن يمكن فيها إجراء تقييم تعليمي مستقل لطفلك بنفسك، إضافة إلى إطلاعك على المعايير اللازمة لكي توافق المنطقة التعليمية على دفع تكاليفه؛ أو

• التقدم بشكوى الإجراءات القانونية المتبعة لدى وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) لطلب جلسة استماع (انظر الصفحة 17) وذلك لأن المنطقة التعليمية تظن أن تقييمها الخاص لطفلك كان مناسباً، ومن ثم فهي ترفض طلبك لإجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE).

إذا طلبت إجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE)، فيتعين على المنطقة التعليمية تزويدك بمعلومات حول كيفية الحصول على تقييم تعليمي مستقل أو كيفية تقديم شكوى الإجراءات القانونية المتبعة. ولا يمكنها ببساطة تجاهل طلبك لإجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE) أو رفض دفع تكاليفه من دون تقديم شكوى بشأن الإجراءات القانونية المتبعة.

إذا طلبت إجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE) لطفلك، فيجوز للمنطقة التعليمية أن تسألك عن سبب عدم موافقتك على تقييمها لطفلك (أي الأسباب التي تجعلك تريد إجراء تقييم تعليمي مستقل)، لكنك لست مضطرا إلى شرح ذلك إلا إذا رغبت في ذلك. ولا يحق للمنطقة التعليمية أن تشترط عليك تقديم شرح لأسباب عدم موافقتك على تقييمها لطفلك مقابل توفير تقييم تعليمي مستقل. على الرغم من أنه ليس إلزاميا أن تطلب إجراء تقييم تعليمي مستقل كتابيا، فإنه من المفيد أن تحتفظ بسجل لطلبك.

معايير التقييمات التعليمية المستقلة (IEE)

المعايير نفسها التي تنطبق على التقييمات التي تجريها المنطقة التعليمية تنطبق أيضا على التقييمات التعليمية المستقلة (IEE). وهذا يعني أنه لا يمكن للمنطقة التعليمية استخدام معايير مختلفة في التقييم التعليمي المستقل (IEE) عما تستخدمه لتقييماتها الخاصة للتعليم الخاص، مثل خبرة الاختصاصيين الذين يجرون التقييم ومؤهلاتهم.

تتكفل المنطقة التعليمية بدفع التكلفة الكاملة للتقييم التعليمي المستقل (IEE) الذي يستوفي معاييرها. ويجوز للمنطقة التعليمية وضع حد أو سقف للتكلفة على التقييم التعليمي المستقل (IEE)، ولكن لا يمكن استخدام هذا الحد بطريقة تحول دون قدرتك على الحصول على تقييم تعليمي مستقل (IEE). ففي هذه الحالة، يتعين على المنطقة التعليمية أن تتيح لك الفرصة لشرح الظروف التي تبرر تجاوز هذا السقف.

النتائج المحتملة لطلب إجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE)

بمجرد خضوع طفلك لتقييم تعليمي مستقل (IEE) يستوفي معايير المنطقة التعليمية، بغض النظر عن يتحمل تكلفته، يتعين على فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) النظر في نتائج ذلك التقييم لتحديد الاحتياجات التعليمية لطفلك، بما في ذلك الأهلية وكيفية توفير تعليم عام مجاني مناسب (FAPE) لطفلك.

- بعد عدم موافقتك على نتائج تقييم المنطقة التعليمية لطفلك، يمكنك طلب إجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE) على نفقة المنطقة التعليمية. وفي ما يأتي بعض النتائج المختلفة التي قد تحدث عند طلب إجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE):
- توافق المنطقة التعليمية على طلبك وتوجهك حول كيفية الترتيب لإجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE).
 - تتحمل المنطقة التعليمية تكلفة إجراء التقييم التعليمي المستقل (IEE).
 - تكون قد أجريت بالفعل تقييما تعليميا مستقلا (IEE) لطفلك. وتطلب من المنطقة التعليمية تعويضك عن تكاليف إجراء التقييم. توافق المنطقة التعليمية على معايير التقييم بما في ذلك الشهادات المعتمدة للمقيم.
 - ترد المنطقة التعليمية المبلغ الذي دفعته لإجراء التقييم التعليمي المستقل (IEE).
 - تري المنطقة أنه لا حاجة إلى إجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE). وتطلب المنطقة عقد جلسة استماع بشأن الإجراءات القانونية المتبعة لشرح سبب كون تقييمها الخاص لطفلك مناسباً.
 - إذا قرر قاضي القانون الإداري (ALJ) أن تقييم المنطقة مناسب، فلا يزال بإمكانك ترتيب إجراء تقييم تعليمي مستقل (IEE) لطفلك على نفقتك الخاصة.
 - إذا قرر قاضي القانون الإداري (ALJ) أن تقييم المنطقة التعليمية غير مناسب، فقد يأمر المنطقة التعليمية بتغطية تكلفة التقييم التعليمي المستقل (IEE) لطفلك.
 - تكون قد أجريت بالفعل تقييما تعليميا مستقلا (IEE) لطفلك. تطلب المنطقة عقد جلسة استماع بشأن الإجراءات القانونية المتبعة لإثبات أن تقييمها مناسب أو أن التقييم التعليمي المستقل (IEE) لم يستوف معاييرها.
 - لا يمكن للمنطقة رفض دفع تكلفة التقييم التعليمي المستقل (IEE) من دون تقديم شكوى بشأن الإجراءات القانونية المتبعة.
 - إذا قرر قاضي القانون الإداري (ALJ) أن التقييم التعليمي المستقل (IEE) الذي رتبته مناسباً، فسيأمر قاضي القانون الإداري (ALJ) المنطقة التعليمية بدفع تكلفة التقييم التعليمي المستقل (IEE).
 - إذا قرر قاضي القانون الإداري (ALJ) أن التقييم الذي رتبته غير مناسب، فلن يأمر قاضي القانون الإداري (ALJ) المنطقة التعليمية بتغطية تكلفة التقييم التعليمي المستقل (IEE). ومع ذلك، لا يزال من الواجب على المنطقة أن تضع المعلومات التي تقدمها أنت، كولي أمر، في الحسبان.



الإخطار الكتابي المسبق

تلتزم المنطقة التعليمية بمنحك إخطاراً كتابياً (يسمى الإخطار الكتابي المسبق أو PWN) في غضون فترة زمنية معقولة قبل أن تقترح اتخاذ إجراءات معينة أو ترفض اتخاذها. تشمل هذه الإجراءات بدء أو تغيير تحديد هوية طفلك أو تقييمه أو وضعه التعليمي (الخدمات التي يتلقاها طفلك) أو توفير تعليم عام مجاني مناسب (FAPE) لطفلك.

محتويات الإخطار الكتابي المسبق

يجب أن يوفر الإخطار الكتابي المسبق (PWN) تفاصيل كافية تسمح لك بالمشاركة في اتخاذ قرارات بشأن الخدمات التعليمية لطفلك بطريقة مستنيرة. وهذا يعني أن الإخطار الكتابي المسبق (PWN) يجب أن يمنحك معلومات كافية لفهم ما تريده المنطقة التعليمية (أو ترفضه) وسبب ذلك.

يجب أن يتضمن الإخطار الكتابي المسبق:

- وصف الإجراءات المقترحة أو المرفوضة
- تفسيراً يتضمن سبب اقتراح المنطقة التعليمية أو رفضها اتخاذ الإجراء؛
- وصفاً لكل إجراء تقييمي أو تقييم أو سجل أو تقرير استخدمته المدرسة لاتخاذ قرارها
- وصفاً للخيارات الأخرى التي نظر فيها فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) وأسباب رفض تلك الخيارات؛



- وصفا لعوامل أخرى ذات علاقة باقتراح المنطقة أو رفضها؛
- بيانا بأن الوالدين لديهما حماية بموجب الضمانات الإجرائية لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) والوسائل التي يمكن لولي الأمر من خلالها الحصول على نسخة من إخطار الضمانات الإجرائية، إذا لم يكن إحالة أولية للتقييم؛
- ومصادر يمكن لأولياء الأمور الاتصال بها للحصول على مساعدة في فهم متطلبات قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

الإخطار الكتابي المسبق بلغة مفهومة

يجب كتابة الإخطار الكتابي المسبق بلغة يفهما العامة وكذلك بلغتك الأصلية أو بأي وسيلة اتصال أخرى، إلا إذا تعذر القيام بذلك. تعد لغة الإشارة، وطريقة برايل، والاتصال الشفوي، والاتصال المعزز والبدل (AAC) أمثلة على وسائل الاتصال الأخرى. إذا لم تكن لغتك الأصلية أو وسيلة الاتصال الأخرى لغة مكتوبة، فيجب على المنطقة التعليمية اتخاذ خطوات لتقديم الإخطار شفويا بلغتك الأصلية أو بأي وسيلة اتصال أخرى والتأكد من فهمك للمعلومات. وفي هذه الحالة، يجب على المنطقة التعليمية توثيق استيفائها هذه المتطلبات.

تضمن بعض المناطق التعليمية أحيانا إخطارا كتابيا مسبقا في برنامج التعليم الفردي (IEP) السنوي لطفلك. وبموجب القانون الفيدرالي، يتعين على المنطقة التعليمية ترجمة برنامج التعليم الفردي (IEP) إلى لغتك الأصلية أو إلى أي وسيلة اتصال أخرى إلا إذا تعذر القيام بذلك. وبموجب قانون كولورادو، إذا تم تحديد أن طفلك متعلم متعدد اللغات، فيجب على المنطقة التعليمية أن تسألك عما إذا كنت ترغب في ترجمة مكتوبة أو شفوية.

الحق في تلقي تقارير مراقبة التقدم بشكل منظم

يحق لك أن تكون على اطلاع دائم بتقدم طفلك نحو تحقيق أهداف برنامج التعليم الفردي (IEP). ويجب أن يصف برنامج التعليم الفردي (IEP) لطفلك كيفية قياس التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف برنامج التعليم الفردي (IEP) ويخبرك متى ستتلقى تقارير منتظمة عن التقدم الذي يحرزه طفلك نحو تحقيق أهدافه. يجب مراجعة برنامج التعليم الفردي (IEP) لطفلك وتنقيحه مرة واحدة على الأقل في السنة لتحديد ما إذا كان طفلك قد حقق أهدافه. وقد تكون هناك حاجة إلى مراجعة برنامج التعليم الفردي (IEP) لطفلك في وقت سابق إذا لم يحرز طفلك التقدم المتوقع نحو تحقيق أهدافه في برنامج التعليم الفردي (IEP). إذا كنت لا تعتقد أن طفلك يحرز التقدم المتوقع أو يحقق أهدافه قبل المراجعة السنوية، فيجوز لك أن تطلب عقد اجتماع بشأن برنامج التعليم الفردي (IEP) لمراجعة برنامج التعليم الفردي (IEP) لطفلك وتنقيحه.

سجلات التعليم

الوصول إلى السجلات

يحق لك مراجعة سجلات التعليم الخاصة بطفلك. قانون الخصوصية وحقوق الأسرة التعليمية (FERPA) هو قانون فيدرالي يمنح أولياء الأمور حقوقا معينة لفحص سجلات التعليم الخاصة بأطفالهم ومراجعتها. تنتقل الحقوق بموجب قانون الخصوصية وحقوق الأسرة التعليمية (FERPA) منك، أنت ولي الأمر، إلى طفلك عندما يبلغ سن 18 عاما أو يبدأ في الالتحاق بمدرسة ما بعد الثانوية (على سبيل المثال، كلية أو جامعة)، أيهما يأتي أولا. وفي ولاية كولورادو، تنتقل الحقوق التعليمية بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) منك إلى طفلك في سن 21.

ما المقصود بسجلات التعليم؟

لحماية المعلومات بموجب قانون الخصوصية وحقوق الأسرة التعليمية (FERPA)، يجب عدها سجل تعليم. يعرف قانون الخصوصية وحقوق الأسرة التعليمية (FERPA) سجلات التعليم بأنها:

1. السجلات التي ترتبط مباشرة بطالب واحد محدد. تسميها المناطق التعليمية، في بعض الأحيان، بمعلومات تعريف الشخصية (PII)
2. السجلات التي تحتفظ بها وكالة التعليم أو المؤسسة التعليمية (على سبيل المثال، المنطقة التعليمية) أو تحتفظ بها جهة تعمل نيابة عن تلك الوكالة.



السجل هو أي معلومة مسجلة بأي طريقة بما يشمل -على سبيل المثال لا الحصر- الكتابة بخط اليد أو المطبوعات أو وسائط الكمبيوتر أو أشرطة الفيديو أو الصوت والأفلام والميكروفيلم والميكروفيش.

تبقى سجلات تعليم الطلاب سرية، أي أنها خاصة. وعلى المنطقة التعليمية حماية خصوصية سجلات طفلك عند جمعها أو تخزينها أو إصدارها أو إتلافها. يتعين على المدارس الاحتفاظ بسجل لأي شخص حصل على سجل طفلك (باستثناء الوصول من قبل أولياء الأمور والموظفين المخولين بالمدرسة) متضمنا اسم الشخص وتاريخ منح إذن الوصول والغرض الذي تم بموجبه تفويض هذا الشخص بالاطلاع على السجل.

لا تتضمن سجلات التعليم السجلات المتعلقة بالطلاب الآخرين (غير طفلك) أو سجلات الأفراد الخاصة بموظفي المدرسة.

حقك في مراجعة سجلات طفلك

على المنطقة التعليمية السماح لك بفحص ومراجعة سجلات التعليم الخاصة بطفلك التي يتم جمعها أو حفظها أو استخدامها من قبل المنطقة. كما يحق لك أيضا أن توكل من ينوب عنك (كصديق أو مناصر أو محام) لفحص سجلات طفلك ومراجعتها.

وعلى المنطقة التعليمية الامتثال لطلبك بمراجعة سجلات طفلك دون تأخير غير ضروري وقبل عقد أي اجتماع لفريق برنامج التعليم الفردي (IEP) أو أي جلسة استماع أو اجتماع حل شكوى الإجراءات القانونية المتبعة بمشاركة لك لحل شكوى خاصة بالعملية. وهذا يشمل أي اجتماع أو جلسة استماع خاصة ببرنامج التعليم الفردي (IEP) تقرر عقدهما لمراجعة تحديد مدى ارتباط السلوك بالإعاقة أو جلسة استماع تتعلق بإجراءات تأديبية. يجب على المنطقة التعليمية السماح لك بالاطلاع على سجلات طفلك في موعد لا يتجاوز 45 يوما تقويميا من تاريخ طلبك، أو في وقت أقرب إذا لزم الأمر للاستعداد للاجتماع أو جلسة الاستماع ذوي الصلة ببرنامج التعليم الفردي (IEP).

يجوز للمنطقة التعليمية أن تقدم إليك نسخة من سجلات طفلك؛ ولكن يتعين عليها منحك نسخة إذا كان عدم القيام بذلك يحول دون ممارسة حقك في مراجعة السجلات. يجوز للمنطقة التعليمية فرض رسوم على إصدار النسخة ما لم يحل ذلك دون ممارسة حقك في مراجعة سجلات طفلك. إذا كان طفلك مؤهلا للحصول على وجبة غداء مجانية أو مخفضة، فينبغي ألا يتم فرض رسوم عليك للاطلاع على سجلات طفلك.

يجوز للمنطقة التعليمية افتراض امتلاكك سلطة فحص سجلات طفلك ومراجعتها ما لم يتم إبلاغها أنك لا تملك هذه السلطة بموجب قانون الولاية بسبب الوصاية أو الانفصال أو الطلاق.

حقك في طلب إجراء تغيير في سجلات تعليم طفلك

لك الحق في طلب إجراء تغيير في سجلات تعليم طفلك من المنطقة التعليمية إذا كنت تعتقد خطأ شيء ما في السجل أو تضليله أو انتهاكه خصوصية طفلك أو حقوقه الأخرى. وعلى المنطقة التعليمية تقرير ما إذا كانت ستجري التغييرات التي طلبتها أم لا في غضون مهلة زمنية معقولة. وإذا رفضت المنطقة التعليمية تغيير سجلات تعليم طفلك بالطريقة التي طلبتها، فعليها أن تعرض عليك حق عقد جلسة استماع لمناقشة الأمر.

وبعد عقد جلسة الاستماع، تكون هناك نتيجتان محتملتان:

- أن تقر المنطقة التعليمية بخطأ المعلومات أو تضليلها أو انتهاكها خصوصية الطالب أو حقوقه الأخرى، ومن ثم تجري التغييرات على سجلات تعليم طفلك. وحينئذ، عليها أن تبلغك بهذه التغييرات كتابيا.
- ألا تقر المنطقة التعليمية بخطأ المعلومات أو تضليلها أو انتهاكها خصوصية الطالب أو حقوقه الأخرى، ومن ثم تقرر عدم تغيير سجلات التعليم. وفي هذه الحالة، سيتعين على المنطقة التعليمية إخبارك بحقك في إدراج بيان في سجلات طفلك للتعليق على المعلومات أو يوضح أسباب اختلافك مع قرار المنطقة. ستظل هذه الفقرة جزءا من سجلات طفلك ما دامت المنطقة التعليمية تحتفظ بالجزء الذي يحتوي على المعلومات التي تختلف معها في سجلات تعليم طفلك. كما يجب تضمين بيانك في أي وقت تشارك فيه المنطقة التعليمية هذه المعلومات مع طرف آخر.

تشمل معلومات تعريف الشخصية (PII) ما يأتي:

- اسم الطالب؛
- اسم والدي الطالب أو أفراد أسرته الآخرين؛
- عنوان الطالب أو أسرته؛
- رقم الضمان الاجتماعي للطالب أو الرقم الطلابي أو السجل البيومتري؛
- تاريخ ميلاد الطالب أو محل ميلاده أو اسم عائلة الأم أو العرق أو الإثنية؛
- أي معلومات أخرى تسمح -بمفردها أو باقراؤها بمعلومات أخرى- لأي شخص عاقل في مجتمع المدرسة بتحديد هوية الطالب بدرجة معقولة من اليقين؛
- المعلومات التي يطلبها من ترى المنطقة التعليمية بشكل معقول أنه يعرف هوية الطالب الذي يرتبط السجل به؛ أو
- أمثلة أخرى يحددها قانون الخصوصية وحقوق الأسرة التعليمية (FERPA).



يجب على المنطقة التعليمية عادة الحصول على إذنك الخطي إذا كانت ترغب في مشاركة سجلات التعليم التي تخص طفلك مع شخص آخر غيرك. ومع ذلك، هناك بعض الحالات التي لا يلزم فيها إذنك. لمعرفة المزيد حول الحالات التي لا يتعين فيها على المنطقة الحصول على إذن خطي منك لمشاركة السجلات، تفضل بزيارة [الموقع الإلكتروني لوزارة التربية والتعليم الأمريكية \(www.ed.gov\)](http://www.ed.gov)، وأدخل كلمة FERPA في مربع البحث وابحث عن إرشادات لأولياء الأمور أو تفضل بزيارة [الأسئلة الشائعة لوزارة التربية والتعليم الأمريكية \(https://studentprivacy.ed.gov/frequently-asked-questions\)](https://studentprivacy.ed.gov/frequently-asked-questions) بشأن حماية خصوصية الطلاب.

ج. حقل في الطعن في القرارات المتخذة بشأن برنامج التعليم الخاص لطفلك من خلال حل النزاعات

إذا كانت لديك مخاوف بشأن خدمات التعليم الخاص لطفلك، فقد ترغب أولاً في الاتصال بمعلم التعليم الخاص لطفلك أو مدير التعليم الخاص لشرح مخاوفك. أخبر موظفي المدرسة عن سبب قلقك وما الذي تعتقد أنه قد يساعد على حل المشكلة. فمن شأن التحدث عن مخاوفك مع شخص يعرف طفلك، مثل معلم التربية الخاصة أو مدير التعليم الخاص، أن يكون غالباً أسرع وأسهل طريقة لحل المشكلة. إذا لم تكن متأكدًا من هو مدير التعليم الخاص للمنطقة التعليمية لطفلك، فيرجى الاتصال بوزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) للحصول على المساعدة.



هناك أيضاً ثلاثة خيارات بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) يمكن أن تساعدك في حل الخلافات حول خدمات التعليم الخاص لطفلك وهي: الوساطة والشكوى لدى الولاية وشكوى الإجراءات القانونية المتبعة. للحصول على نظرة عامة موجزة على هذه العمليات، راجع [الملاحق ج](#). يمكن لوزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) الإجابة عن الأسئلة حول كل من هذه الخيارات، لكن لا يمكنها تقديم مشورة قانونية. وهذا يعني أن موظفي وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) لا يمكنهم إخبارك بما إذا كانت المنطقة التعليمية تتبع قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) أم لا، أو إخبارك بما يجب أن تختاره من هذه الخيارات الثلاثة. إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم أو مشورة قانونية، فيمكنك الاتصال بالآتي:

مراكز تدريب وتثقيف الوالدين التي تمولها الحكومة الفيدرالية

ينص قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) على وجوب أن يكون لكل ولاية مركز واحد على الأقل لتدريب وتثقيف الوالدين. وتوفر هذه المراكز لكل من الوالدين والأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) وأفراد الأسرة معلومات حول حقوقهم بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة وغيره من الموارد. في ولاية كولورادو، تشمل مراكز أولياء الأمور ما يأتي:

مركز PEAK لأولياء الأمور: مركز PEAK لأولياء الأمور هو مؤسسة غير هادفة للربح تعمل كل يوم لضمان إدراج جميع الأشخاص ذوي الإعاقة بشكل كامل في المدارس، والمجتمعات، والوظائف، وجميع جوانب الحياة في أحيائهم. يقدم مركز PEAK مجموعة من الخدمات المجانية ومنخفضة التكلفة للأسر التي لديها أطفال من ذوي الإعاقة والمناصرين لأنفسهم في جميع أنحاء ولاية كولورادو وخارجها. يمكنك [زيارة موقع PEAK \(https://www.peakparent.org\)](https://www.peakparent.org) لمعرفة مزيد من المعلومات أو التواصل معهم على الرقم 719-531-9400.

مؤسسة Show and Tell: Show and Tell مؤسسة بموجب المادة 501 (ج) (3) يديرها أولياء الأمور تأسست عام 2019 وهي المؤسسة الشقيقة لمركز THRIVE، الذي كان يعرف سابقاً باسم مركز Denver Metro Community Parent Resource. تتناصر مؤسسة Show and Tell الأسر التي لديها أطفال من ذوي الإعاقة من الولادة حتى سن السادسة والعشرين، والشباب من ذوي الإعاقة والاحتياجات الصحية الخاصة لتحقيق إمكاناتهم الكاملة والأداء وفقاً لها مع السعي إلى تمكينهم من أن يصبحوا أعضاء فاعلين في مدارسهم ومجتمعاتهم. يركز محور Show and Tell على بناء علاقات مع العائلات من ذوي البشرة السوداء والمهمشين والمولودين (BIPOC) وربطهم بالأدوات التي يحتاجون إليها لمساعدة أطفالهم على تطوير مهارات الحياة الأساسية. يمكنك زيارة [موقع Show and Tell \(https://weshowandtell.org\)](https://weshowandtell.org) لمعرفة مزيد من المعلومات أو الاتصال بهم على الرقم 303-632-6840.

كما توفر وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) أيضاً معلومات حول موارد أولياء الأمور، بما يشمل مراكز تدريب وتثقيف أولياء الأمور التي تمولها الحكومة الفيدرالية على موقعها الإلكتروني. يمكنك [الاطلاع على قائمة بالموارد الحالية لأولياء الأمور من الموقع الإلكتروني لوزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو \(CDE\) \(https://www.cde.state.co.us/cdesped/spedparents\)](https://www.cde.state.co.us/cdesped/spedparents).

مؤسسة Disability Law Colorado: تمثل مؤسسة Disability Law Colorado نظاماً أسسته الولاية لتحقيق الحماية والمناصرة. وهي مؤسسة غير هادفة للربح تقدم خدمات لتعزيز الاستقلالية والتمكين والدمج المجتمعي لذوي الإعاقة، بما يشمل التمثيل القانوني، المباشر، والتحقيق، والتدريب، والتعليم والمعلومات، والإحالات، والتحليل التشريعي، والمناصرة. كما تساعد مؤسسة Disability Law Colorado الأفراد على الحصول على خدمات ممولة من الولاية والحكومة الفيدرالية، مثل التعليم الخاص. [يمكنك زيارة موقع Colorado Disability Law](https://disabilitylawco.org) (<https://disabilitylawco.org>) لمعرفة مزيد من المعلومات أو الاتصال بهم على الرقم 1-800-288-1376 أو 303-722-0300.

الوساطة

الوساطة

توفر الوساطة فرصة لأولياء الأمور والعاملين في المدرسة لعقد لقاءات ومناقشة مخاوفهم/أوجه الاختلاف بينهم بشأن التعليم الخاص بمساعدة وسيط محترف. لا يناصر الوسيط أي جانب ولا يعمل لصالح أولياء الأمور أو المنطقة التعليمية. ولا يستطيع الوسيط إخبارك بكيفية حل وجه الاختلاف بشأن خدمات التعليم الخاص لطفلك. بل سيساعدك الوسيط أنت والمنطقة التعليمية على مناقشة مخاوف كل طرف والعمل معاً على إيجاد حل.

الوساطة مجانية ويمكن طلبها في أي وقت

يمكن طلب خدمات الوساطة في أي وقت ودون أي تكلفة عليك أو على المنطقة التعليمية. والوساطة اختيارية، فلا بد من الاتفاق بينك وبين المنطقة التعليمية على المشاركة في العملية. وإذا لم يوافق أحد الطرفين على الوساطة، فلا يمكن عقد الوساطة.

أما إذا وافقتما على المشاركة فيها، فستقوم وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) بتعيين وسيط يتصل بك في غضون يوم أو يومي عمل لتحديد موعد عقد الوساطة. ويجب تحديد موعد الوساطة في وقت مناسب ومكان مناسب لكل من أولياء الأمور والمنطقة. جرت العادة على تحديد موعد الوساطة في غضون 30 يوماً من تاريخ موافقة الطرفين على عقدها.

الوسيط:

- مؤهل، ومدرب، وخبير، ولديه دراية كافية بالتعليم الخاص
- يتم تكليفه على أساس دوري؛
- لا يناصر طرفاً على حساب آخر ولا يعمل لصالحك أو لصالح المنطقة التعليمية؛
- غير مسموح له باتخاذ القرارات، بل سيساعدك أنت والمنطقة التعليمية على التعاون من أجل إيجاد حل لوجه الاختلاف؛
- يعمل معك ومع المنطقة التعليمية على وضع اتفاقية تسوية مكتوبة؛
- يحافظ على مسار اجتماع الوساطة ويساعد على الحفاظ على احترام الجميع للعملية ولبعضهم؛
- يجعل الطالب واحتياجاته محور تركيز الجميع
- ولا يمكن استدعاؤه للإدلاء بشهادته في شكوى المقدمة لدى الولاية أو عقد جلسة استماع بشأن الإجراءات القانونية المتبعة.

كيف يمكنني طلب الوساطة؟

يمكن طلب الوساطة من خلال:

- الاتصال بمنسق الوسائل البديلة لحل النزاعات في وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني. للحصول على معلومات الاتصال، [تفضل بزيارة صفحة الويب الخاصة بالوساطة لوزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو \(CDE\)](https://www.cde.state.co.us/spedlaw/mediation) (<https://www.cde.state.co.us/spedlaw/mediation>)، أو
- إرسال نموذج طلب وساطة مكتمل عبر الفاكس أو البريد الإلكتروني (<http://www.cde.state.co.us/spedlaw/modelmediationrequestform>) الموجود على الموقع الإلكتروني لوزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) لحل النزاعات.

الاتفاقية المكتوبة والموقعة والسرية

سيساعدك الوسيط أنت والمنطقة التعليمية على صياغة اتفاقيتكما كتابيا. ولكي تكون هذه الاتفاقية المكتوبة قابلة للتنفيذ، يجب أن توقعها أنت والممثل المعتمد للمنطقة التعليمية. إذا كنت تشارك في اتخاذ القرارات التعليمية بموجب أمر محكمة، فيجب أن يكون كلا الوالدين متاحين للتوقيع على الاتفاقية. تعد هذه الاتفاقية المكتوبة عقدا ملزما. وهذا يعني أنه يتعين عليك أنت والمنطقة التعليمية الالتزام بشروطها. تكون اتفاقية الوساطة المكتوبة والموقعة قابلة للتنفيذ في محكمة الولاية أو المحكمة الفيدرالية. يجوز أن تحتوي اتفاقيتك المكتوبة على لغة إضافية حول كيفية تنفيذ الاتفاقية. وتعد مناقشات الوساطة خاصة ولا يجوز استخدامها كدليل في حالة تقديم شكوى الإجراءات القانونية المتبعة.

مشاركة المحامين في الوساطة

إذا كان يمثلك محام، فيجوز لك دعوته لحضور جلسة الوساطة. وعلى الرغم من أن الوساطة نفسها مجانية، فأنت مسؤول عن تكلفة حضور محاميك. ويجوز للمنطقة التعليمية أيضا دعوة محاميها لحضور جلسة الوساطة. وعلى عكس اجتماع حل النزاع، يجوز للمنطقة التعليمية دعوة محاميها لحضور جلسة الوساطة حتى لو لم يكن لديك محام. وبما أن الوساطة طوعية، فيجوز لك اختيار عدم المشاركة في الوساطة إذا أشركت المنطقة التعليمية محاميها في جلسة الوساطة. يجب عليك مناقشة أي مخاوف لديك بشأن المشاركين في الوساطة مع الوسيط المعين.

نظرة عامة على عملية الوساطة

طلب الوساطة

يمكنك أنت أو المنطقة التعليمية طلب الوساطة من وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) في أي وقت. يمكن أيضا طلب الوساطة في أي وقت خلال إجراءات تقديم الشكاوى لدى الولاية أو بعد طلب عقد جلسة استماع بشأن الإجراءات القانونية المتبعة. يجب أن توافق أنت والمنطقة على الوساطة.

جدولة الوساطة

الوسيط طرف ثالث محايد. سيتصل الوسيط بالطرفين في غضون يوم أو يومي عمل من تعيينه لبدء عملية جدولة الاجتماع. وتتحمل وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) تكلفة الوسيط.

اجتماع الوساطة

ستكون لديك أنت والمنطقة التعليمية فرصة لمناقشة مخاوفكما. وسيساعد الوسيط الطرفين على العمل على التوصل إلى حلول مقبولة وسيعمل كلا الطرفين على صياغة الاتفاقية كتابيا (اتفاقية التسوية). وبشكل عام، لا يمكن مشاركة أي شيء يقال في أثناء اجتماع الوساطة خارجه أو استخدامه في الإجراءات القانونية المستقبلية، ما لم يكن هناك استثناء.

التوصل إلى اتفاقية مكتوبة

تعد الاتفاقية المكتوبة ملزمة ويجب أن يوقعها كل من ولي الأمر والمنطقة التعليمية. وتعني الاتفاقية الملزمة أنه يجب على كلا الطرفين الالتزام بالاتفاقية ويمكن للمحكمة فرض تنفيذها.

عدم التوصل إلى اتفاقية

في حالة عدم التوصل إلى اتفاقية في عملية الوساطة، تظل الخدمات المقدمة إلى الطالب كما هي. إذا كنت مشتركا في الشكاوى لدى الولاية، فسيواصل مسؤول الشكاوى لدى الولاية (SCO) تحقيقه. وإذا كنت مشتركا في عقد جلسة استماع بشأن الإجراءات القانونية المتبعة، فسيستمر الطرفان في عقد جلسة استماع أمام قاضي القانون الإداري (ALJ).

شكوى لدى الولاية

يمكنك أيضا طلب إجراء تحقيق بشأن مخاوفك عن طريق تقديم شكوى مكتوبة لدى الولاية إلى وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE). الشكوى المقدمة إلى الولاية هي عبارة عن بيان مكتوب وموقع يزعم أن إحدى الوكالات العامة (على سبيل المثال، منطقة تعليمية، أو مجلس خدمات تعاونية تعليمية (BOCES)، أو البرنامج الذي تديره الدولة أو وزارة التعليم في ولاية Colorado (CDE)) لا تلتزم بقانون تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة (IDEA)، أو قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA)، أو قانون حماية الأفراد من القيود والعزل (PPRA). ويحق لأي مؤسسة أو فرد، بما في ذلك فرد من دولة أخرى، تقديم شكوى مكتوبة لدى الولاية. تكون إجراءات الشكوى لدى الولاية أقل منازعة (أو خصومة) من عقد جلسة استماع بشأن الإجراءات القانونية المتبعة..

يمكن تقديم شكوى لدى الولاية إلى وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) في أي وقت خلال سنة (1) واحدة من تاريخ انتهاك قانون التعليم الخاص المزعوم. ولن يحقق في الانتهاكات المزعومة التي حدثت منذ أكثر من سنة واحدة من تاريخ تقديم الشكوى/حلها.

ما الذي يمكن لوزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) التحقيق فيه من خلال إجراءات الشكوى لدى الولاية؟

يجوز لوزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) التحقيق في انتهاكات مزعومة لأي شرط بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، مثل المخاوف المتعلقة بأهلية التعليم الخاص وخدماته. ويجوز لها أيضا التحقيق في المخاوف بشأن القيود أو العزل بموجب قانون حماية الأشخاص من التقييد (PPRA).

يجوز لوزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) أيضا التحقيق في المخاوف المتعلقة بعدم إكمال المنطقة التعليمية الأنشطة المطلوبة بموجب قرار الشكوى لدى الولاية أو الإجراءات القانونية المتبعة. إضافة إلى ذلك، يمكن للفرد الذي يخشى من أن تكون وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) قد انتهكت أي شرط بموجب الجزء ب من قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) تقديم شكوى لدى الولاية ضدها. لمعرفة مزيد من المعلومات، [تفضل بزيارة صفحة الويب الخاصة بشكوى لدى الولاية](http://www.cde.state.co.us/spedlaw/statecomplaint) (http://www.cde.state.co.us/spedlaw/statecomplaint).

لا يمكن لوزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) التحقيق في الانتهاكات المزعومة للقسم 504 من قانون إعادة التأهيل لعام 1973 أو المزاعم المتعلقة بالمضايقات أو الانتقام أو المعاملة المختلفة أو البيئة المعادية بناء على الإعاقة. بالنسبة إلى هذه المخاوف، يرجى الاتصال [بمكتب الحقوق المدنية](https://www.hhs.gov/ocr/index.html) (https://www.hhs.gov/ocr/index.html).

ما المعلومات التي عليك تضمينها في الشكوى لدى الولاية؟

يجب أن تتضمن شكواك وصفا لإجراءات المنطقة التعليمية أو أوجه تقاعسها التي ترى أنها تنتهك المتطلبات الفيدرالية أو الخاصة بالتعليم الفردي بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) أو قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA). لا يلزم أن تتضمن الشكوى اسما أو استشهادا بقانون محدد، ولكن يجب أن تصف المشكلة المحددة وتتضمن وقائع لدعم سبب اعتقادك بأن المنطقة التعليمية لا تتبع متطلبات التعليم الخاص. يقدم نموذج الشكوى لدى الولاية من وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) <http://www.cde.state.co.us/spedlaw/modelstatecomplaintform> أمثلة لمساعدتك على تقديم هذه المعلومات وغيرها من المعلومات المطلوبة. ولا يلزمك استخدام هذا النموذج، ولكن لا يزال عليك تقديم جميع المعلومات المطلوبة. يجب أن تحتفظ بنسخة من الشكوى التي تقدمها لسجلاتك الخاصة.

قائمة للتحقق من البنود/المعلومات الواجب تضمينها في الشكوى لدى الولاية

- اسم ومعلومات الاتصال الشخص المقدم للشكوى؛
- اسم الطفل المعني وعنوانه واسم المدرسة التي يرتادها الطفل، إذا كانت المخالفات متعلقة بطالب معين؛
- في حال كان الطفل من دون مأوى، يجب تضمين معلومات الاتصال المتاحة للطفل واسم المدرسة التي يرتادها الطفل؛
- ادعاء أو أكثر (مشكلات/مخاوف) بأن المدرسة لا تتبع قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) و/أو قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA) و/أو قانون حماية الأشخاص من التقييد (PPRA). يجب ألا تكون المشكلات/المخاوف قد حدثت قبل أكثر من عام واحد من تاريخ استلام الشكوى من قبل وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE)؛



- وقائع و/أو وصف للأحداث التي تدعم كل مشكلة/مخاوف؛
- الحل المقترح للمشكلة أو العلاج الذي تطلبه لحل مخاوفك (بقدر ما يعرفه الشخص المتقدم بالشكوى ويتوفر لديه)؛ و
- توقيع الشخص الذي يقدم الشكوى.

يجوز لك تقديم وثائق إضافية (مثل برامج التعليم الفردي، وإشعارات كتابية سابقة أو رسائل بريد إلكتروني) مع الشكوى لدى الولاية الخاصة بك؛ ومع ذلك، لن ينظر في هذه الوثائق من قبل وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) عند تحديد ما إذا كان سيتم قبول الشكوى للتحقيق أم لا. ستخضع برامج التعليم الفردي (IEPs)، والإخطارات الكتابية المسبقة، ورسائل البريد الإلكتروني، وغيرها للمراجعة من قبل وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) وحدها دون غيرها بعد قبول الشكوى لدى الولاية للتحقيق.

كيف تقدم شكوى لدى الولاية؟

إذا كنت ترغب في تقديم شكوى لدى الولاية بشأن خدمات التعليم الخاص لطفلك، فعليك:

- التأكد من أن شكاوك تتضمن جميع المعلومات الموضحة في قائمة التحقق أعلاه.
- إرسال شكاوك إلى: مسؤول الشكاوى لدى الولاية

State Complaints Officer

Colorado Department of Education, Exceptional Student Services Unit

201 E. Colfax Ave., Room 402

Denver, CO 80203

- إذا كنت تقدم شكوى ضد وكالة عامة، فعليك أيضا إرسال نسخة من شكاوك إلى مدير التعليم الخاص.

يجوز لك طباعة نموذج شكوى لدى الولاية (<https://www.cde.state.co.us/spedlaw/statecomplaint>) الموجود على موقع وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) واستكماله، ولكن لا يلزم استخدام النموذج.

لا تفرض رسوم على تقديم شكوى لدى ولاية.

عملية تقديم شكوى لدى الولاية

عند استلام وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) شكوى لدى الولاية مقدمة بشكل صحيح، سيكلف مسؤول الشكاوى لدى الولاية بالتحقيق في الانتهاك (الانتهاكات) المزعوم لمتطلبات التعليم الخاص. وعلى مسؤول شكاوى الولاية استكمال التحقيق وتقديم قرار مكتوب لحل الشكوى في غضون 60 يوما تقويميا. كجزء من عملية تقديم شكوى لدى الولاية، سيتولى مسؤول الشكاوى لدى الولاية ما يلي:

- إخطارك أنت والمنطقة التعليمية كتابيا بالمزاعم التي سيجري التحقيق فيها؛
- عرض الوساطة عليك وعلى المنطقة التعليمية كطريقة بديلة لحل الشكوى؛
- طلب مزيد من المعلومات منك، إذا لزم الأمر، للتعرف على المزاعم وحلها؛
- مراجعة المستندات والمعلومات الإضافية المقدمة من قبلك ومن قبل المنطقة التعليمية، وإجراء مقابلات، وزيارة مدرسة طفلك، إذا لزم الأمر؛
- منح المنطقة التعليمية الفرصة للرد على شكاوك وعرض حل؛
- ومنحك الفرصة للرد على المنطقة التعليمية وتقديم معلومات إضافية.

سيطلب مسؤول الشكاوى لدى الولاية معلومات منك أنت والمنطقة التعليمية لأن وزارة التربية والتعليم في كولورادو (CDE) مسؤولة عن تحديد ما إذا كانت المنطقة التعليمية قد انتهكت القانون. وهذا يختلف عن شكوى الإجراءات القانونية المتبعة، حيث يقع عبء الإثبات على الطرف الذي قدم الشكوى.

بعد الانتهاء من التحقيق، سيقدم مسؤول الشكاوى لدى الولاية قرارا مكتوبا يعالج كل مزعم تم قبوله للتحقيق لتحديد ما إذا كان هناك انتهاك أم لا. ويجب إرسال هذا القرار إليك في موعد لا يتجاوز 60 يوما تقويميا من تاريخ تقديم شكوى لدى الولاية. سيتضمن القرار تحديدات واقعية،

واستنتاجات قانونية، وأسباب القرار النهائي.

تمديدات الجدول الزمني

قد يكون لدى وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) أكثر من 60 يوما لحل الشكوى وإصدار قرار في حالة وجود تمديد. لا يمكن تمديد الجدول الزمني المكون من 60 يوما إلا في الحالات التالية:

- توافق أنت والمنطقة التعليمية على ذلك حتى تتمكننا من محاولة حل المشكلة من خلال الوساطة أو أي وسيلة أخرى لحل النزاعات البديلة
- توجد ظروف استثنائية (يحددها مسؤول شكوى الولاية على أساس كل حالة على حدة).

تقديم غير صحيح

إذا قرر مسؤول الشكاوى لدى الولاية أنك لم تقدم شكوى لدى الولاية بشكل صحيح لأنك لم تذكر جميع المعلومات الضرورية، أو إذا لم يكن لدى وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) سلطة التحقيق في الشكوى، فسيرسل إليك مسؤول شكوى الولاية خطابا يشرح ما يلي: سبب عدم مضي مسؤول الشكاوى لدى الولاية في التحقيق في شكواك، وسبب هذا القرار، وأي معلومات ستحتاج إلى تضمينها في شكوى جديدة، عند الاقتضاء. إذا كنت قد ذكرت في شكواك مشكلات لا تخضع لسلطة لوزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) لحلها، فستوجهك إلى موارد لمعالجة هذه المشكلات، حسب الاقتضاء.

إعادة تقديم الشكوى

إذا كنت تعيد تقديم الشكوى بمعلومات جديدة، فتأكد من أن وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) والمنطقة التعليمية تتلقيانها في غضون عام واحد من تاريخ حدوث الموقف الذي يراودك قلق بشأنه.

إذا كانت لديك معلومات أو مخاوف إضافية لم تدرجها في شكواك الأولية، فيمكنك أيضا تقديم شكوى معدلة. يحق لك تقديم شكوى معدلة حتى لو كانت وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) قد فتحت تحقيقا في شكواك الأولية بالفعل. إذا قمت بتقديم الشكوى المعدلة بعد فترة وجيزة من فتح التحقيق، فقد يتمكن مسؤول شكوى الولاية من تضمين مخاوفك الإضافية في التحقيق نفسه. إذا مر وقت طويل جدا، فقد يفتح مسؤول شكوى الولاية تحقيقا جديدا لمعالجة مخاوفك الإضافية.

التعليق المؤقت

يعني التعليق المؤقت وضع المشكلات المضمنة في الشكوى لدى الولاية في وضع الانتظار. إذا شاركت أنت والمنطقة التعليمية في عقد جلسة استماع بشأن الإجراءات القانونية المتبعة، وقدم أي منكما أنت أو المنطقة أيضا شكوى لدى ولاية بشأن المشكلات نفسها، فسيضع مسؤول الشكاوى لدى الولاية الشكوى لدى الولاية في وضع الانتظار (التعليق المؤقت). وهذا يعني أن وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) ستنتظر حتى تنتهي الإجراءات القانونية المتبعة قبل حل الشكوى لدى الولاية الخاصة بك. وسيحدث هذا أيضا إذا كنت متورطا في شكوى لدى الولاية وتقدمت أنت أو المنطقة بشكوى إجراءات قانونية واجبة بشأن المشكلات نفسها. إذا سحبت طلب عقد جلسة استماع بشأن الإجراءات القانونية المتبعة، فستقوم وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) بإخراج الشكوى المقدمة لدى الولاية من وضع التعليق المؤقت والمضي قدما في التحقيق في شكواك. إذا تضمنت شكوى الإجراءات القانونية الواجبة مشكلات/مخاوف لا يملك قاضي القانون الإداري (ALJ) سلطة البت فيها، فسيستمر التحقيق في الشكوى المقدمة لدى الولاية في ما يتعلق بهذه المشكلات.

إذا عقد جلسة استماع بشأن الإجراءات القانونية المتبعة واتخذ قرار من قبل قاضي القانون الإداري (ALJ)، فعندئذ سنتولى وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) إخراج الشكوى المقدمة لدى الولاية من وضع التعليق المؤقت لحلها فقط إذا بقيت مشكلات في شكواك لم يتم البت فيها من خلال عملية جلسة الاستماع.

إذا سبق البت في مشكلة أثرت في الشكوى المقدمة لدى ولاية في جلسة استماع بشأن الإجراءات القانونية المتبعة تشمل الطرفين أنفسهما (أنت والمنطقة التعليمية)، فإن قرار عقد جلسة استماع بشأن الإجراءات القانونية المتبعة ملزم (نهائي) بشأن تلك المشكلة وعلى وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) إبلاغك أن القرار ملزم.

إجراءات التصحيح

إذا وجد مسؤول الشكاوى لدى الولاية أن المنطقة التعليمية قد انتهكت متطلبات التعليم الخاص، فيجب أن يشتمل قرار الشكوى المقدمة لدى الولاية على الأنشطة المطلوبة من المنطقة التعليمية لتصحيح الانتهاكات (إجراء التصحيح). وقد يشمل ذلك التدريب والتطوير المهني، أو التغييرات في السياسة، أو الإجراءات، أو الممارسة، أو أنشطة أخرى لتحقيق الامتثال لمتطلبات التعليم الخاص. في الحالات التي يكشف فيها

عن تقصير المنطقة التعليمية في تقديم خدمات مناسبة، يجب على مسؤول شكاوى الولاية ألا يكتفي بمعالجة طفل فردي أو مجموعة أطفال ولكن عليه أيضا تقديم الخدمات المستقبلية لجميع طلاب المنطقة المؤهلين بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA). وقد يشمل ذلك خدمات التعويض، و/أو التقييم الإضافي، و/أو اجتماع برنامج التعليم الفردي (IEP) بشأن طفلك، إضافة إلى سبل الإصلاح المناسبة للأطفال الآخرين، مثل مراجعة الملفات.

عملية تقديم شكوى لدى الولاية: الخطوات الرئيسية

تقديم شكوى

- يجب أن تكون الشكوى مقدمة خلال عام واحد (1) من تاريخ الانتهاك المزعوم (المشكلة/المخاوف).
- يقدم ولي الأمر أصل الشكوى إلى وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو ونسخة إلى المنطقة التعليمية.
- تزعم الشكوى حدوث انتهاكات لمتطلبات التعليم الخاص مع الاستشهاد بوقائع داعمة.
- مراجعة مسؤول الشكاوى لدى الولاية الخاص بوزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE)
- يرسل مسؤول الشكاوى لدى الولاية خطاب إقرار إلى الشخص الذي قدم الشكوى والمنطقة التعليمية.
- أو
- يرسل مسؤول الشكاوى لدى الولاية خطاب عدم كفاية إذا لم يتم تقديم الشكوى بشكل صحيح، أو إذا لم يكن لدى وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) سلطة حلها.

التحقيق والحل

- يراجع مسؤول الشكاوى لدى الولاية جميع المستندات ويطلب وثائق/معلومات إضافية حسب الحاجة.
- يجري مسؤول شكاوى الولاية مقابلات مع الأفراد المعنيين، حسب الحاجة.
- يصدر مسؤول الشكاوى لدى الولاية قرارا لأولياء الأمور والمنطقة التعليمية
- يتخذ مسؤول الشكاوى لدى الولاية (SCO) قرارات بشأن كل مزعم وما إذا كان هناك انتهاك للتعليم الخاص أم لا.
- إذا وجد مسؤول الشكاوى لدى الولاية انتهاكا واحدا أو أكثر، فسيصدر مسؤول الشكاوى لدى الولاية إجراءات تصحيحية لكل متطلب للتعليم الخاص انتهكته المنطقة.

الاستئناف على قرار الشكوى المقدمة لدى الولاية

قرار مسؤول الشكاوى المقدمة لدى الولاية نهائي ولا يجوز الاستئناف عليه. ولكن لا يزال بإمكان أحد الطرفين تقديم قرار بشأن الإجراءات القانونية الواجبة بشأن المخاوف نفسها التي تم التحقيق فيها في الشكوى المقدمة لدى الولاية، إذا كان للطرف الحق في تقديم شكوى بشأن الإجراءات القانونية الواجبة بشأن مخاوفه. على سبيل المثال، لا يجوز تقديم شكوى بشأن هوية الطالب أو تقييمه أو توفير تعليم عام مجاني مناسب أو تنسيبه أو تأديبه. لا يجوز للطرف تقديم شكوى بشأن الإجراءات القانونية الواجبة تتعلق بمؤهلات الموظفين، أو استخدام القيود، أو الوصول إلى السجلات.

إذا قدمت المنطقة التعليمية شكوى بشأن الإجراءات القانونية المتبعة التي تتعلق بالقضايا نفسها التي تلقى بشأنها ولي أمر قرار الشكوى لدى الولاية لصالحه، فيمكن لولي الأمر الاتصال **بمشروع العدالة التحولية** (<https://tjpcolorado.org/our-programs>) لتعيين محام يمثله في جلسة استماع بشأن الإجراءات القانونية المتبعة. يحتفظ مشروع العدالة التحولية بقائمة من المحامين المؤهلين ويقوم بتعيينهم على أساس التناوب. سيتوفر التمثيل مجانا لولي الأمر المؤهل.



Due Process Complaint

شكوى الإجراءات القانونية الواج

يمكنك أيضا معالجة المخاوف/المشكلات المتعلقة بخدمات التعليم الخاص لطفلك من خلال تقديم شكوى بشأن الإجراءات القانونية الواجبة لطلب عقد جلسة استماع. تقدم الشكوى الخاصة بالإجراءات القانونية الواجبة إلى وزارة التعليم في ولاية Colorado (CDE) ضد أي جهة حكومية (مثل منطقة تعليمية، أو مجلس خدمات تعاونية (BOCES)، أو برنامج تديره الولاية، أو وكالة تعليمية تتبع الولاية (في هذه الحالة، وزارة التعليم في ولاية Colorado)). يجوز أيضا تقديم شكوى بشأن الإجراءات القانونية الواجبة من المنطقة التعليمية ضد ولي الأمر في حالات محدودة..

أسباب تقديم الشكوى

يجوز تقديم شكوى بشأن الإجراءات القانونية الواجبة لمخاوف/مشكلات تتعلق بالجوانب التالية في التعليم الخاص لطفلك:

- تحديد الهوية؛
- التقييم؛
- الوضع التعليمي؛ أو
- توفير تعليم عام مجاني مناسب (FAPE).

يجب أن تزع شكوى الإجراءات القانونية الواجبة أن متطلبات التعليم الخاص الفيدرالية (قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)) أو على مستوى الولاية (قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ESEA)) قد تم انتهاكها ويجب تقديمها في غضون عامين من تاريخ علم مقدم الشكوى (ولي الأمر أو وكالة التعليم العام التي تقدمت بالشكوى) أو التاريخ الذي كان من المفترض فيه أن يكون على علم بالانتهاك المزعوم للتعليم الخاص المعني. عقد جلسة استماع بموجب الإجراءات القانونية المتبعة هي إجراء رسمي يكلف فيه قاضي قانون إداري (ALJ) من قبل مكتب المحاكم الإدارية (OAC) بإجراء جلسة استماع لحل شكوى الإجراءات القانونية المتبعة.

ما المعلومات التي يجب تضمينها في شكوى الإجراءات القانونية المتبعة؟

توفر وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) [نموذجاً يمكن استخدامه لطلب جلسة استماع للإجراءات القانونية الواجبة](http://www.cde.state.co.us/spedlaw/modeldueprocesscomplaintform) (<http://www.cde.state.co.us/spedlaw/modeldueprocesscomplaintform>). النموذج غير مطلوب، ولكن لا يزال يتعين عليك (أو الوكالة العامة التي تقدمت بالشكوى) تضمين هذه المعلومات المطلوبة عند تقديم شكوى بشأن الإجراءات القانونية الواجبة:



- اسم الطالب أو عنوان إقامته؛
- اسم المدرسة الملحق بها طفلك؛
- إذا كان طفلك بلا مأوى، معلومات التواصل المتاحة لطفلك واسم المدرسة التي يرتادها طفلك؛
- وصف للمشكلة المحددة التي تخص طفلك، إضافة إلى حقائق بشأن المشكلة؛
- أفكار أو اقتراحات مقترحة لحل المشكلة (بالقدر المعروف لديك).

يجب أن تحتوي شكوى الإجراءات القانونية الواجبة على المعلومات التفصيلية نفسها التي تحتوي عليها الشكوى المقدمة لدى الولاية (انظر الصفحة 13)؛ لكن التوقيع الأصلي غير مطلوب. يجب إرسال شكوى الإجراءات القانونية المتبعة إلى كل من وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) والمنطقة التعليمية. كما يجب عليك الاحتفاظ بنسخة من الشكوى التي تقدمها لسجلتك الخاصة.

يجب أن تبلغك المنطقة التعليمية بأي موارد قانونية مجانية أو منخفضة التكلفة عندما تقوم أنت (أو المنطقة التعليمية) بتقديم شكوى بشأن الإجراءات القانونية المتبعة.

كيف تتقدم بشكوى الإجراءات القانونية المتبعة؟

- التأكد من أن شكاوك تتضمن جميع المعلومات الموضحة في قائمة التحقق أعلاه.
- أرسل شكاوك إلى مدير التعليم الخاص للوكالة العامة التي تتقدم بالشكوى ضدها. ويمكنك تسليمها إلى المنطقة التعليمية بنفسك أو عبر البريد أو الفاكس أو البريد الإلكتروني.
- أرسل نسخة من شكاوك إلى وزارة التربية والتعليم في كولورادو (CDE) بالبريد أو الفاكس أو التسليم شخصيا (لا تقبل وزارة التربية والتعليم في كولورادو (CDE) الشكاوى عبر البريد الإلكتروني في الوقت الحالي).

مكتب حل النزاعات

Dispute Resolution Office

1560 Broadway, Suite 1100

Denver, CO 80202

الفاكس: 303-866-6767

يجوز لك طباعة نموذج شكوى الإجراءات القانونية المتبعة (<http://www.cde.state.co.us/spedlaw/dueprocess>) الموجود على موقع وزارة التربية والتعليم في كولورادو واستكمالها، ولكن لا يلزمك استخدام النموذج.

الجدول الزمني والعملية الخاصة بالإجراءات القانونية المتبعة

الرد على الشكوى

إذا قدمت شكوى بشأن الإجراءات القانونية المتبعة، فسيتعين على المنطقة التعليمية الرد على شكاوك في غضون 10 أيام تقويمية من استلامها. وعلى المنطقة التعليمية إرسال هذا الرد إليك ما لم تكن قد أرسلت إليك بالفعل إخطارا كتابيا مسبقا بشأن موضوع شكاوك. يجب أن يتضمن رد المنطقة ما يلي:

- شرح لأسباب قيام المنطقة بهذا الإجراء أو رفض اتخاذ الإجراء الذي أثرته في شكاوك؛
- وصف الخيارات الأخرى التي نظرها فريق برنامج التعليم الفردي لطفلك وأسباب رفض تلك الخيارات؛
- وصف كل تقييم أو سجل أو تقييم أو تقرير استخدمته المنطقة لاتخاذ قرارها بشأن اتخاذ إجراء أو رفضه؛
- ووصف العوامل الأخرى ذات الصلة بقرار المنطقة باتخاذ إجراء أو رفضه.

يجب على المنطقة التعليمية منحك معلومات حول المساعدة القانونية المجانية أو منخفضة التكلفة وغير ذلك من الخدمات ذات الصلة التي يمكنك الحصول عليها.

وفي ظروف محدودة، يجوز للمنطقة التعليمية تقديم شكوى ضدك كولي أمر. على سبيل المثال، يجوز للمنطقة التعليمية اختيار تقديم شكوى بشأن الإجراءات القانونية المتبعة ردا على طلبك لإجراء تقييم تعليمي مستقل.

إذا تم تقديم شكوى الإجراءات القانونية المتبعة ضدك كولي أمر، فعليك الرد على الشكوى في غضون 10 أيام تقويمية. ويجب أن يتناول ردك بشكل خاص المشكلات التي تم تضمينها في شكوى الإجراءات القانونية المتبعة. في هذه الحالة، لا يلزم المنطقة التعليمية عقد اجتماع لحل النزاع.

إذا قدمت المنطقة التعليمية شكوى إجراءات قانونية واجبة تتعلق بالمشكلات نفسها التي تلقيت بشأنها قرار الشكوى لدى الولاية لصالحك

فيمكنك التواصل مع مشروع العدالة التحولية (<https://tjpcolorado.org/our-programs>)

لتعيين محام يمتلك في جلسة استماع الإجراءات القانونية المتبعة. يحتفظ مشروع العدالة التحولية (TJP) بقائمة من المحامين المؤهلين وسيعينهم على أساس التناوب. سيتوفر التمثيل مجانا لولي الأمر المؤهل.

يمكنك العثور على معلومات التواصل مع مشروع العدالة التحولية (<https://tjpcolorado.org/our-programs>) على موقع مكتب حل النزاعات والملحق ب.



كفاية شكوى الإجراءات القانونية المتبعة

تعد شكوى الإجراءات القانونية المتبعة كافية (أي تكون قد قدمت بشكل صحيح وتضمنت جميع المعلومات المطلوبة) ما لم يخطر الطرف الآخر كل من قاضي القانون الإداري (ALJ) والطرف الذي قدم الشكوى بعدم استيفائها متطلبات التقديم. وعلى الطرف الذي يطعن في كفاية شكوى الإجراءات القانونية المتبعة أن يقدم هذا الطعن كتابيا في غضون 15 يوما تقويميا من تاريخ استلامها.

ويكون أمام قاضي القانون الإداري 5 (ALJ) أيام تقويمية من تاريخ استلام إخطار عدم الكفاية ليقرر ما إذا كانت شكوى الإجراءات القانونية المتبعة الخاصة بك تفي بمتطلبات شكوى الإجراءات القانونية المتبعة أم لا. كما يجب على قاضي القانون الإداري (ALJ) إخطارك أنت والمنطقة التعليمية على الفور بقراره بشأن الكفاية كتابيا.

الشكوى المعدلة

إذا قرر قاضي القانون الإداري (ALJ) عدم كفاية شكوى الإجراءات القانونية المتبعة الخاصة بك، فسيكون لديك خيار القيام بأحد أمرين:

- إعادة تقديم شكوى إجراءات قانونية واجبة جديدة تتضمن المعلومات المطلوبة
- تعديل (تحديث أو إجراء تغييرات على) شكوى الإجراءات القانونية المتبعة الأصلية.

ولا يمكن تقديم شكوى معدلة إلا في أحد هذين الطرفين:

- إذا وافق الطرف الآخر على شكوى الإجراءات القانونية المتبعة المعدلة كتابيا، وأتيحت له فرصة حل الشكوى من خلال اجتماع حل النزاع (سيوصف اجتماع حل النزاع لاحقا)؛ أو
- إذا تقدمت بطلب لتقديم شكوى معدلة إلى قاضي القانون الإداري (ALJ). يجوز لقاضي القانون الإداري (ALJ) منح هذا الإذن حتى 5 أيام قبل بدء جلسة استماع الإجراءات القانونية المتبعة، ولكن ليس بعدها.

إذا عدلت شكوى الإجراءات القانونية المتبعة بشكل صحيح، فستبدأ فترة حل جديدة مدتها 30 يوما.

لا يؤثر تعديل شكاوك في تاريخ تقديمها الأولي، ومن ثم يمكن أن تتضمن الشكوى أي مشكلات كنت على علم بها أو كان يفترض بك أن تكون على علم بها في العامين السابقين لتقديم شكاوك. أما إذا أعدت تقديم شكوى إجراءات قانونية واجبة جديدة، فسيتغير بذلك تاريخ تقديم شكاوك. لا يمكن أن تتضمن الشكوى المعاد تقديمها إلا المشكلات أو المخاوف التي كنت على علم بها أو كان يفترض بك أن تكون على علم في العامين السابقين لإعادة تقديمها.

اجتماع حل شكوى الإجراءات القانونية المتبعة

فترة الحل

توفر فترة الحل الوقت والفرصة لتسوية مخاوفك قبل تحديد موعد جلسة الاستماع. تحدث فترة الحل خلال الأيام الثلاثين الأولى التي تلي تاريخ تقديم شكوى الإجراءات القانونية المتبعة (أو من تاريخ تعديل الشكوى بشكل صحيح). إذا تقدمت بشكوى إجراءات قانونية واجبة لكنك لم تشارك بعد ذلك في عملية الحل، فإن هذا سيؤخر جلسة الاستماع.

إذا لم تجري المنطقة التعليمية بحل شكوى الإجراءات القانونية المتبعة بشكل يرضيك بحلول فترة الحل التي مدتها 30 يوما، فقد تستمر جلسة استماع الإجراءات القانونية المتبعة، إلا إذا كنت أنت والمنطقة قد اتفقتا على وساطة تتجاوز الـ 30 يوما. ويمكن أن تنتهي فترة الحل مبكرا إذا اتفقت أنت والمنطقة كتابيا على عدم التمكن من التوصل إلى اتفاق. بمجرد انتهاء فترة الحل، يكون لدى قاضي القانون الإداري 45 (ALJ) يوما تقويميا لإجراء جلسة استماع وإصدار قرار مكتوب.

اجتماع الحل

يجب على المنطقة التعليمية تحديد موعد وعقد اجتماع للحل في غضون أول 15 يوما تقويميا من استلام شكوى الإجراءات القانونية المتبعة. إذا لم تعقد المنطقة التعليمية اجتماع الحل في غضون 15 يوما تقويميا أو لم تشارك في اجتماع الحل، فيمكنك مطالبة قاضي القانون الإداري (ALJ) ببداة الإطارة الزمنية لجلسة استماع الإجراءات القانونية المتبعة التي مدتها 45 يوما. لا



تطالب المنطقة التعليمية بتحديد موعد اجتماع للحل إذا كانت هي الطرف الذي تقدم بشكوى الإجراءات القانونية المتبعة.

والغرض من اجتماع الحل هو منحك الفرصة لمناقشة المشكلات التي وصفتها في شكاوك ومنح المنطقة التعليمية الفرصة للعمل معك على الحل. تتحمل المنطقة التعليمية مسؤولية تحديد موعد اجتماع الحل، ولكن تلزمك المشاركة. فإذا رفضت المشاركة في اجتماع الحل، فسيمكن للمنطقة التعليمية مطالبة قاضي القانون الإداري (ALJ) برفض شكوى الإجراءات القانونية المتبعة الخاصة بك في نهاية فترة الثلاثين يوما ما دامت قد حاولت بشكل معقول إقناعك بالمشاركة وقد وثقت محاولاتها للقيام بذلك.

يعد هذا الاجتماع خطوة إلزامية في عملية الحل ما لم تتفق أنت والمنطقة التعليمية كتابيا على إلغاء اجتماع التسوية، أو تتفق أنت والمنطقة التعليمية على استخدام الوساطة بدلا من اجتماع التسوية. يسمح لك أنت والمنطقة التعليمية باللجوء إلى الوساطة بعد فترة الحل التي مدتها 30 يوما إذا وافقنا على ذلك. تعرض [الصفحة 10](#) معلومات حول الوساطة.

المشاركون في اجتماع الحل

تقرر أنت والمنطقة التعليمية أعضاء فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) الذين يلزم حضورهم اجتماع الحل. يجب أن يكون للمشاركين الذين وقع الاختيار عليهم معرفة محددة بشأن المخاوف الموضحة في الشكوى. ويشتمل هذا الاجتماع على ممثل للمنطقة التعليمية لديه سلطة اتخاذ قرارات نيابة عن المنطقة، مثل مدير التعليم الخاص. لا يجوز للمنطقة التعليمية اصطحاب محام إلى اجتماع الحل إلا إذا اخترت أنت اصطحاب محام.

اتفاقية التسوية المكتوبة

إذا جرت تسوية المشكلات الواردة في الشكوى في اجتماع الحل، فعليك أنت والمنطقة التعليمية كتابة اتفاقيتكما (اتفاقية التسوية). ويتعين عليك أنت والممثل المعتمد للمنطقة التعليمية التوقيع على هذه الاتفاقية. وتكون الاتفاقية المكتوبة الموقعة في اجتماع الحل ملزمة قانونا وقابلة للتنفيذ في محكمة الولاية أو محكمة المقاطعة الأمريكية. ونقصد بملزمة قانونا أنه في حال عدم التزامك أنت أو المنطقة التعليمية بالاتفاقية، يحق للمحكمة مطالبتك أنت أو المنطقة بذلك.

لديك 3 أيام عمل تبدأ بتاريخ توقيع اتفاقية التسوية لتغيير رأيك (إبطال الاتفاقية). وإذا غيرت رأيك، فعليك إبلاغ المنطقة التعليمية كتابيا بأنك أبطلت اتفاقية التسوية.

إذا توصلت أنت والمنطقة التعليمية إلى اتفاقية بشأن شكوى الإجراءات القانونية المتبعة قبل جلسة الاستماع، فستغلق الشكوى، ولن يتم إجراء جلسة استماع بشأن الإجراءات القانونية المتبعة.

عملية الاستماع

يجب تحديد موعد جلسة استماع للإجراءات القانونية المتبعة وإجرائها في مكان وزمان مناسبين بشكل معقول لك وللمنطقة التعليمية. سيتواصل قاضي القانون الإداري (ALJ) معك ومع المنطقة التعليمية في الوقت نفسه كلما دعت الحاجة إلى التواصل خلال عملية جلسة الاستماع. أي يجب أن يحدث كل اتصال من قبل قاضي القانون الإداري (ALJ) بك أو بالمنطقة التعليمية معا وليس بشكل منفصل. فلا يمكن لقاضي القانون الإداري (ALJ) التحدث إلى المنطقة التعليمية من دونك، كما لا يمكنك أنت أيضا التحدث إلى قاضي القانون الإداري (ALJ) من دون المنطقة التعليمية.

يبدأ الجدول الزمني لجلسة استماع العملية القانونية المتبعة التي مدتها 45 يوما بعد انتهاء فترة الحل التي مدتها 30 يوما أو بعد وقوع أحد الأحداث الآتية:

- وافقت أنت والمنطقة التعليمية كتابة على التخلي عن (عدم عقد) اجتماع الحل؛ أو
- وافقت أنت والمنطقة التعليمية كتابة على عدم تمكنكم من التوصل إلى اتفاق بمجرد بدء مناقشة المشكلات في اجتماع الحل أو اجتماع الوساطة؛ أو
- وافقت أنت والمنطقة التعليمية كتابة على تجاوز فترة الحل التي مدتها 30 يوما حتى تتمكننا من الاستمرار في الوساطة، ثم انسحبت أنت أو المنطقة التعليمية من عملية الوساطة.

يحق لقاضي القانون الإداري (ALJ) الموافقة على منح تمديد (منح مزيد من الوقت) بناء على طلب أحد الطرفين خلال الجدول الزمني للجلسة التي مدتها 45 يوما. إذا عقدت جلسة استماع، فيجب إصدار قرار من قبل قاضي المحكمة الإدارية وإرسال نسخة منه بالبريد المسجل إليك وإلى المنطقة التعليمية ووزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE).

قاضي القانون الإداري (ALJ)

عندما يتعذر على الطرفين تسوية شكوى الإجراءات القانونية المتبعة، سيتم إجراء جلسة استماع رسمية من قبل قاضي القانون الإداري (ALJ) مع مكتب المحاكم الإدارية.

لا يعمل قاضي القانون الإداري (ALJ) لدى وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) أو المنطقة التعليمية المشاركة في تعليم الطالب، ولا يجوز أن تكون له مصلحة شخصية أو مهنية من شأنها تفضيل أحد الطرفين على الآخر. يمتلك قاضي القانون الإداري (ALJ) معرفة بمتطلبات التعليم الخاص، بما في ذلك قانون التعليم للأفراد ذوي الإعاقة والقوانين واللوائح الفيدرالية وعلى مستوى الولاية، وكيفية تفسير المحاكم (تحديد معنى) مشكلات التعليم الخاص. سيعقد قاضي القانون الإداري (ALJ) جلسة استماع وكتابة قرار باتباع الممارسة القانونية القياسية. إذا تقدمت بشكوى إجراءات قانونية واجبة، فستكون مسؤولاً عن تقديم أدلة ومشاركتها لإثبات أن المنطقة التعليمية قد انتهكت قانون التعليم للأفراد ذوي الإعاقة.

تحتفظ وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) بقائمة بأحدث قضاة القانون الإداري (ALJs) ومؤهلاتهم.

حقوق خلال جلسة الاستماع

في جلسة استماع الإجراءات القانونية المتبعة، يحق لك ما يأتي:

- إحضار طفلك موضوع جلسة الاستماع؛
- المطالبة بأن تكون الجلسة مفتوحة بشكل عام؛
- اصطحاب محاميك أو أشخاص ذوي معرفة خاصة بالأطفال ذوي الإعاقة معك وتقديم المشورة لك؛
- تقديم الأدلة (الإثبات)، ومواجهة الشهود واستجوابهم (طرح الأسئلة) والمطالبة بحضور الشهود (ملاحظة: ستقتصر جلسة الاجتماع على تناول المشكلات التي أثيرتها في شكوى الإجراءات القانونية المتبعة الخاصة بك، إلا إذا وافقت المنطقة التعليمية على السماح لك بإثارة مشكلات جديدة)؛
- منع تقديم أي دليل لم يعرض عليك قبل خمسة أيام عمل على الأقل من موعد جلسة الاستماع؛
- والحصول على نسخة منقحة (سجل مكتوب حرفياً) لجلسة الاستماع وقرار قاضي القانون الإداري (ALJ) الإدارية دون أي تكلفة.

في حال اصطحابك مناصرين غير محامين

إذا كنت برفقة أي مناصرين ليسوا محامين، فإن هؤلاء الأفراد ليسوا مخولين بتلقي أتعاب المحاماة (أو أي رسوم مقابل خدماتهم) من المنطقة التعليمية. لا يمكن للمناصر ممارسة القانون في جلسة الاستماع وقد تكون مشاركة المناسر محدودة خلال الإجراءات.

شكاوى الإجراءات القانونية المتبعة المعجلة والمواعيد الزمنية

جلسة استماع الإجراءات القانونية المتبعة المعجلة هي جلسة استماع ذات جداول زمنية أسرع وحل أسرع لمنازعات محدودة وخاصة في التعليم الخاص. ينبغي التعجيل بجلسة استماع الإجراءات القانونية المتبعة في هذه الحالات:

- عدم موافقتك على قرار المنطقة التعليمية بشأن الوضع التعليمي لطفلك (البرنامج أو الخدمات)، وكانت هذه نتيجة قيام المدرسة بمعاينة طفلك (فصله من المدرسة/إيقافه/طرده)؛ أو
- عدم موافقتك على نتائج تحديد مدى ارتباط السلوك بالإعاقة؛ أو
- اعتقاد المنطقة التعليمية أن الوضع التعليمي الحالي لطفلك (البرنامج أو الخدمات) سيؤدي على الأرجح إلى إصابة طفلك أو الآخرين.

يشمل الجدول الزمني للشكوى المعجلة للإجراءات القانونية المتبعة فترة حل مدتها 15 يوماً تقويمياً وجدولاً زمنياً للجلسة مدته 20 يوماً دراسياً. يجب على المنطقة التعليمية تحديد موعد لاجتماع الحل في غضون سبعة أيام تقويمية من استلام شكوى الإجراءات القانونية المتبعة. بعد انتهاء جلسة الاستماع المعجلة للإجراءات القانونية المتبعة، يكون لدى قاضي القانون الإداري 10 (ALJ) أيام دراسية لكتابة قرار نهائي وتقديمه إليك وإلى المنطقة التعليمية. لن يسمح بأي تمديد للمواعيد الزمنية أثناء تقديم الشكوى المعجلة للإجراءات القانونية المتبعة. راجع قسم الإجراءات التأديبية (الصفحة 25) للحصول على مزيد من المعلومات حول هذه الإجراءات.



وضع الطفل خلال الإجراءات القانونية المتبعة

يجب أن يظل طفلك في الوضع التعليمي القائم (بشار إليه بـ "ابق حيث أنت") أثناء النظر في شكاوى الإجراءات القانونية المتبعة. يعد الوضع التعليمي القائم لطفلك هو الموضح في برنامج التعليم الفردي (IEP) الذي نفذ مؤخرا. على سبيل المثال، إذا كنت لا توافق وتقدمت بطلب للإجراءات القانونية المتبعة بعد اقتراح المنطقة التعليمية بتقليل وقت طفلك في التعليم العام من 85% من الوقت إلى 50% من الوقت، فيجب أن يظل طفلك في وضعه السابق (قضاء 85% من الوقت في التعليم العام) حتى يتم تسوية الشكوى.

ولكن يمكنك أنت والمنطقة التعليمية أن تتفقا على تغيير الوضع التعليمي لطفلك أثناء النظر في شكاوى الإجراءات القانونية المتبعة. في المثال السابق، يمكنك الموافقة على تغيير بعض خدمات طفلك، في حال وجود جوانب محل اتفاق بينكما.

لا يلزمك التقدم بطلب "ابق حيث أنت" لأن هذا يسري تلقائيا عند تقديم شكاوى الإجراءات القانونية المتبعة. يهدف بند "ابق حيث أنت" إلى ضمان عدم تعطيل البرنامج التعليمي لطفلك أثناء تسوية النزاع. ولا ينطبق بند "ابق حيث أنت" إلا إذا تقدمت بشكاوى إجراءات قانونية واجبة. لا يتوفر بند "ابق حيث أنت" للوساطة أو الشكاوى المقدمة لدى الولاية.

في ما يلي أمثلة توضح الوضع القائم في مجموعة متنوعة من الظروف:

- إذا وضع طفلك في بيئة تعليمية بديلة مؤقتة ((IAES) - بيئة تعليم مؤقتة خارج المدرسة) بسبب إجراء تأديبي من قبل المنطقة التعليمية، فسيظل طفلك في ذلك الوضع البديل حتى يتخذ قاضي القانون الإداري (ALJ) قرارا أو حتى تنتهي فترة الإجراء التأديبي للمنطقة التعليمية بخصوص طفلك، أيهما يحدث أولا.
 - إذا كانت شكاوى الإجراءات القانونية المتبعة تتعلق بالقبول في المنطقة، فيجب وضع طفلك، بإذن منك، في المنطقة التعليمية حتى اكتمال الإجراءات القانونية المتبعة.
 - إذا كانت شكاوى تتعلق ببداية الخدمات بموجب الجزء ب (الأعمار من 3 إلى 21) وقد بلغ طفلك 3 سنوات من العمر، فلا يطلب من المنطقة التعليمية تقديم خدمات التدخل المبكر التي كان طفلك يتلقاها بموجب الجزء ج (من الولادة حتى سنتين).
 - إذا تقرر أن طفلك مؤهل للحصول على خدمات التعليم الخاص ووافقت على تقديم الخدمات الأولية، لكنك أنت والمنطقة التعليمية لا تتفقان على محتوى برنامج التعليم الفردي (IEP) الأولي، فيجب على المنطقة التعليمية تقديم الخدمات التي لا خلافات بشأنها - أي الخدمات التي تتفقان معا على حاجة طفلك إليها.
- إذا اتفق قاضي القانون الإداري (ALJ) في جلسة استماع الإجراءات القانونية المتبعة معك (ولي أمر الطفل)، على أن تغيير الوضع مناسب، فيجب التعامل مع الوضع على أنه اتفاق بين الولاية والوالدين لتحديد الوضع التعليمي القائم للطفل خلال أي استئنافات لاحقة لقرار الإجراءات القانونية المتبعة.



الاستئناف على القرار

الاستئناف إلى المحكمة الفيدرالية أو محكمة الولاية

يعد قرار قاضي القانون الإداري (ALJ) نهائيا إلا إذا استئناف عليه أمام المحكمة الفيدرالية أو محكمة الولاية. يحق للطرف المتضرر (الذي لم ينتصر أو يفز) في قرار قاضي القانون الإداري (ALJ) رفع دعوى قضائية في المحكمة الفيدرالية للمنطقة خلال 90 يوما من تاريخ صدور قرار قاضي المحكمة الإدارية. ستراجع المحكمة السجلات، والاستماع إلى مزيد من الأدلة بناء على طلب الطرفين، ومن ثم اتخاذ قرار نهائي بناء على السجلات والأدلة المقدمة. يتعين عليك دفع رسوم المحكمة في ما يتعلق بالاستئناف الذي ترفعه في المحكمة، ولكن يجوز لك الحصول على رسوم المحكمة وأتعاب المحاماة وفقا لتقدير المحكمة إذا فزت (ربحت).

أتعاب المحاماة

يحق لك اختيار توكيل محام في أي وقت لتمثيلك في عملية الإجراءات القانونية المتبعة (أو إجراءات الاستئناف على قرار الإجراءات القانونية المتبعة)، ولكن يتعين عليك دفع التكاليف القانونية الخاصة بك. إذا اخترت توكيل محام وفزت (حصلت على قرار لصالحك) في أي إجراء أو دعوى مرتبطة بجلسة استماع الإجراءات القانونية المتبعة (ما يجعلك الطرف المنتصر)، فقد تطالب المحكمة المنطقة التعليمية بدفع أتعاب محاماة معقولة إليك.

إذا فازت المنطقة

إذا فازت (ربحت) المنطقة التعليمية، في ظروف محدودة، يمكن للمحكمة أن تطالبك بدفع أتعاب محاماة معقولة إلى المنطقة التعليمية. يحق للمحكمة أن تطالبك أنت أو محاميك بدفع أتعاب محامي المنطقة التعليمية في حال فوزها وكان قرار المحكمة متمثلاً في أي مما يأتي:

- كان الإجراء عبثياً (يهدف إلى مضايقة المنطقة التعليمية أو تأخيرها أو إحراجها) أو غير معقول أو بلا أساس؛
- متابعتك رفع الدعوى القضائية بعد تقرير واضح بأن الإجراء عبثي أو غير معقول أو بلا أساس؛ أو
- رفع الدعوى القانونية لغرض غير صحيح، مثل المضايقة، أو التسبب في تأخير غير ضروري، أو زيادة تكاليف أتعاب المحاماة دون داع.

إذا أمرت المحكمة بدفع أتعاب المحاماة إليك أو إلى المنطقة

إذا أمرت المحكمة بدفع أتعاب المحاماة إليك أو إلى المنطقة، فستحدد المحكمة المبلغ المعقول. يجب أن تستند أتعاب المحاماة إلى الأسعار المعتادة في المجتمع الذي رفعت فيه الدعوى أو الإجراء، وإلى نوعية الخدمات المقدمة. توجد قيود معينة على قدرة المحكمة على منح أتعاب المحاماة. لا تستطيع المحكمة منح أتعاب المحاماة في هذه الحالات:

- تقديم المنطقة عرضاً كتابياً لتسوية النزاع خلال 10 أيام من الإجراء، وعدم قبولك العرض، وكان حكم القضية ينطوي على فائدة لك أقل مما عرضته المنطقة التعليمية كتسوية مقترحة؛
- ولكن يحق للمحكمة منحك أتعاباً إذا فزت في الدعوى وقررت المحكمة أن لديك ما يبرر بشكل جوهري (كان لديك سبب وجيه) عدم قبول عرض التسوية من المنطقة؛
- مشاركة محاميك في اجتماع برنامج التعليم الفردي (IEP) إلا إذا عقد هذا الاجتماع نتيجة جلسة استماع إدارية أو إجراء قضائي؛ أو
- مشاركة محاميك في اجتماع الحل.

تخفيض أتعاب المحاماة

يحق للمحكمة أيضاً تقليل مبلغ أتعاب المحاماة في حال حدوث أي مما يأتي:

- أثناء سير الإجراءات، تأخرت أنت أو محاميك بشكل غير مبرر في حل النزاع بشكل نهائي؛
 - كان مبلغ أتعاب محاميك أعلى بشكل غير مبرر من الأجر بالساعة السائد في المجتمع لخدمات مماثلة من قبل محامين ذوي مهارة، وسمعة، وخبرة قابلة للمقارنة بشكل معقول؛
 - كان الوقت المنقضي والخدمات القانونية التي تلقيتها مفرطة (أكثر مما يلزم) بالنظر إلى طبيعة الدعوى أو الإجراء؛ أو
 - لم يقدم محاميك معلومات مناسبة إلى المنطقة التعليمية في إخطار الشكوى الخاص بك.
- لا ينطبق أي مما سبق إذا وجدت المحكمة أن الولاية أو المنطقة التعليمية قد أخرجتا بشكل غير مبرر الحل النهائي للدعوى أو الإجراء، أو انتهكتا بطريقة أخرى ضمانات الإجراءات القانونية المتبعة بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA).

وضع الأطفال ذوي الإعاقة بشكل منفرد من قبل أولياء الأمور في مدرسة خاصة على نفقة الدولة

إجراءات تحديد التعويض

إذا اخترت وضع طفلك في مدرسة خاصة، فلا يتعين على المنطقة التعليمية دفع تكاليف التعليم أو التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة في المدرسة الخاصة ما دامت تقدم لطفلك تعليماً عاماً مجاناً ومناسباً (FAPE). إذا كنت تعتقد أن المنطقة التعليمية لم توفر لطفلك تعليماً عاماً مجاناً ومناسباً (FAPE)، فلديك خيار تقديم شكوى إجراءات قانونية واجبة لطلب جلسة استماع أمام قاضي القانون الإداري (ALJ) لإصدار قرار بشأن ما إذا كانت المنطقة التعليمية قد قدمت تعليماً عاماً مجاناً ومناسباً (FAPE) لطفلك أم لا (راجع معلومات الإجراءات القانونية المتبعة على الصفحات من 16 إلى 21). إذا قرر قاضي القانون الإداري (ALJ) أن المنطقة التعليمية لم تقدم تعليماً عاماً مجاناً ومناسباً (FAPE)، فيمكن لقاضي القانون الإداري (ALJ) أن يقرر أن لك الحق في تعويض (استرداد) تكلفة تسجيل طفلك في مدرسة خاصة.



تخفيض التعويض أو مصادرتة

قد يخفض المبلغ الذي يتعين على المنطقة التعليمية تعويضك عنه، أو قد تفقد التعويض تماما، إذا حدث أي مما يأتي:

- في اجتماع برنامج التعليم الفردي (IEP) الذي عقد قبل إخراج طفلك من المدرسة، لم تخبر المدرسة بأنك لن تقبل الوضع التعليمي المقترح من قبل فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) وتبلغهم مخاوفك وأنت تخطط لتسجيل طفلك في مدرسة خاصة؛ أو
- لم تخبر المدرسة كتابيا قبل 10 أيام عمل على الأقل من انسحاب طفلك من المنطقة التعليمية بأنك لا تقبل برنامج التعليم الفردي (IEP) وتخطط لتسجيل طفلك في مدرسة خاصة. تشمل أيام العمل العشرة هذه أيام العطلات الرسمية التي تصادف أيام الأسبوع؛ أو
- قبل استبعاد طفلك من المدرسة، أرسلت إليك المنطقة التعليمية إخطارا كتابيا مسبقا بعزمها تقييم طفلك، لكنك لم تجهز طفلك للتقييم؛ أو
- تقرر المحكمة أنك تصرفت بنهج غير مبرر.

حماية التعويض

لا يمكن تخفيض مبلغ التعويض (المبلغ الذي يجب رده إليك) أو لا يمكن رفض السداد لك إذا:

- منعتك المنطقة التعليمية من تقديم الإخطار؛
 - لم تخبرك المنطقة التعليمية بأنك مطالب بتقديم إخطار؛ أو
 - يمكن أن يؤدي تقديم الإخطار إلى ضرر جسدي لطفلك.
- كما يمكن للمحكمة أو قاضي القانون الإداري (ALJ) أن تقرر أنه لا يجوز تخفيض تكلفة التعويض أو رفض تسليمها لك لعدم تقديم هذا الإخطار إذا :
- أنت غير قادر على القراءة أو الكتابة باللغة الإنجليزية؛ أو
 - يمكن أن يؤدي تقديم الإخطار إلى حدوث ضرر عاطفي خطير لطفلك.



د. حرك في الطعن على القرارات المتعلقة بالإجراءات التأديبية

يرجى ملاحظة الآتي: يخضع

طفلك للقواعد والإجراءات التأديبية نفسها الخاصة بأي طالب في المدرسة ويستمر في تلقي الخدمات الموضحة في برنامج التعليم الفردي ((IEP)، ولكن ربما ليس في المكان نفسه.

الإجراءات التأديبية للأطفال ذوي الإعاقة

في بعض الحالات، قد يتعين على المنطقة التعليمية مواصلة تقديم خدمات التعليم الخاص لطفلك ذي الإعاقة، حتى بعد أن تقوم المنطقة بتعليق طفلك أو طرده أو استبعاده بطريقة أخرى من مكان تنسيبه التعليمي الحالي. يستعرض برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بطفلك مكان تنسيبه التعليمي الحالي.

مكان التنسيب التعليمي والبدائل

في حال استبعاد طفلك من مكان تنسيبه التعليمي الحالي بسبب

مخالفة قواعد المنطقة التعليمية لأقل من 10 أيام دراسية متتالية، فالإدارة التعليمية غير ملزمة بتقديم

خدمات التعليم الخاص لطفلك خلال فترة الاستبعاد هذه، إلا إذا كانت تقدم خدمات لجميع الطلاب في هذه الحالة. وفي حال استبعاد طفلك من المدرسة لأكثر من 10 أيام دراسية، فعلى المدرسة الاستمرار في تقديم خدمات التعليم الخاص لطفلك، حتى لو كان ذلك في بيئة تعليمية أخرى (مثل، فصل دراسي آخر أو مبنى آخر أو حتى في المنزل).

في حال استبعاد المنطقة التعليمية طفلك من مكان تنسيبه التعليمي الحالي لأكثر من 10 أيام دراسية متتالية في العام الدراسي نفسه، سيعد ذلك تغييرا في مكان التنسيب التعليمي لطفلك.

في حال استبعاد المنطقة التعليمية طفلك من مكان تنسيبه التعليمي الحالي في مناسبات منفصلة (عدد من الاستبعادات) تصل إلى أكثر من 10 أيام في العام الدراسي، يتعين على المنطقة التعليمية تحديد ما إذا كانت هذه الاستبعادات معا تشكل تغييرا في مكان التنسيب التعليمي لطفلك أم لا. ووصولاً إلى هذا التحديد، يجب على المنطقة مراعاة العوامل التالية:



- مدة كل مناسبة استبعد فيها طفلك؛
 - إجمالي المدة الزمنية التي استبعد فيها طفلك؛
 - مدى التقارب بين الاستبعادات؛
 - ومدى تشابه سلوك طفلك مع سلوكه في المواقف السابقة التي استبعد فيها.
- عندما يتم تغيير مكان التنسيب التعليمي للطفل بسبب عدم اتباعه قواعد المدرسة، يجب على المنطقة التعليمية وأولياء الأمور والأعضاء المعنيين في فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) المشاركة في اجتماع مراجعة تحديد مدى ارتباط السلوك بالإعاقة. والغرض من مراجعة تحديد مدى ارتباط السلوك بالإعاقة هو تحديد ما إذا كان سلوك الطفل ناتجا عن إعاقته أم بسبب عدم تنفيذ برنامج التعليم الفردي.

تحديد مدى ارتباط السلوك بالإعاقة

قبل تغيير مكان التنسيب التعليمي لطفلك لأسباب تأديبية، يجب على المنطقة التعليمية اتخاذ خطوات معينة للتأكد من عدم معاقبة طفلك على أفعال نجمت عن إعاقته، وتحديد ما إذا كان طفلك يحتاج إلى تقييم إضافي للسلوك ودعم للمشاركة في المدرسة.

وتتمثل إحدى الخطوات في عقد اجتماع لمراجعة تحديد مدى ارتباط السلوك بالإعاقة. وهذا اجتماع لتحديد ما إذا كان سلوك طفلك ناتجا عن إعاقته أو له علاقة مباشرة وجوهرية بإعاقة طفلك، أو كان بسبب عدم تنفيذ برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بطفلك. يجب على فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) عقد هذا الاجتماع خلال 10 أيام دراسية من أي قرار بتغيير مكان التنسيب التعليمي لطفلك من خلال مدونة قواعد سلوك الطلاب.

يرجى ملاحظة الآتي: يخضع طفلك للقواعد والإجراءات التأديبية نفسها الخاصة بأي طالب في المدرسة ويستمر في تلقي الخدمات الموضحة في برنامج التعليم الفردي (IEP)، ولكن ربما ليس في المكان نفسه.

اجتماع مراجعة تحديد مدى ارتباط السلوك بالإعاقة (MDR)

في اجتماع مراجعة مدى ارتباط السلوك بالإعاقة، تتولى أنت والأعضاء الآخرون في فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) مراجعة المعلومات ذات الصلة، بما يشمل برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بطفلك وملاحظات المعلم وأي معلومات ذات صلة يتم تقديمها. ويجب على المنطقة التعليمية إخبارك بمن تمت دعوتهم للمشاركة في اجتماع مراجعة تحديد مدى ارتباط السلوك بالإعاقة لأن لديك أيضا الحق في تحديد من يجب أن يشارك في هذا الاجتماع ودعوة آخرين إليه.

يحدد مسؤولو المدرسة، من خلال الإجراءات التأديبية، ما فعله طفلك لمخالفة مدونة قواعد سلوك الطلاب. وتحدد مراجعة تحديد مدى ارتباط السلوك بالإعاقة ما إذا كان هذا السلوك من مظاهر الإعاقة لديه، وليس ما إذا كان قد حدث بالخطأ أو ما إذا كان طفلك يعلم أنه خطأ. كما يجب على الفريق تحديد ما إذا كان هذا السلوك ناتجا عن عدم تنفيذ برنامج التعليم الفردي (IEP).

فإذا كان السلوك من مظاهر الإعاقة لدى طفلك، فستتم إعادته إلى مكان التنسيب الذي استبعد منه، إلا إذا اتفقت أنت والمنطقة التعليمية على تغيير مكان التنسيب كجزء من تعديل خطة التدخل السلوكي (BIP).

إذا تبين أن سلوك طفلك مظهر من مظاهر الإعاقة لديه، فيجب على فريق برنامج التعليم الفردي (IEP):

1. إجراء تقييم وظيفي للسلوك في أقرب وقت ممكن، إلا إذا تم إجراء تقييم واحد مؤخرا. يعد التقييم الوظيفي للسلوك طريقة لفهم سبب تصرف طفلك بطريقة معينة من خلال النظر في مجموعة متنوعة من العوامل، مثل الأداء الاجتماعي والعاطفي والمحفزات في بيئته. سيوفر التقييم الوظيفي للسلوك (FBA) معلومات حول طفلك ستكون مفيدة بشكل مباشر في تطوير خطة التدخل السلوكي و/أو إجراءات دعم السلوك الإيجابي الأخرى؛
2. وضع خطة تدخل سلوكي بناء على التقييم الوظيفي للسلوك. تعالج خطة التدخل السلوكي السلوكيات غير المناسبة للمدرسة وطرقا محددة ستحاول المدرسة من خلالها تقليل تلك السلوكيات عن طريق تعليم طفلك طرقا أكثر ملاءمة لتلبية احتياجاته؛ أو
3. إذا كانت خطة التدخل السلوكي موجودة بالفعل، فراجع الخطة وأجر أي تغييرات ضرورية.

إذا لم يعد سلوك طفلك مظهرا من مظاهر الإعاقة لديه، فقد تفرض المنطقة التعليمية العقوبات التأديبية نفسها التي تفرضها على الأطفال من غير ذوي الإعاقة. إذا أدى ذلك إلى استبعاد طفلك من مكان تنسيبه لأكثر من 10 أيام، فيجب على فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) تحديد الخدمات التعليمية المناسبة التي تسمح لطفلك بالمشاركة في المناهج التعليمية العامة وتحقيق التقدم نحو أهدافه في برنامج التعليم الفردي (IEP). بعد ذلك، يجب على المنطقة التعليمية توفير تلك الخدمات في بيئة تعليمية بديلة مؤقتة (انظر أدناه). إذا تم استبعاد طفلك من مكان

تنسيبه التعليمي لمدة أقل من 10 أيام، فلا يعد هذا تغييرا تأديبيا في مكان التنسيب التعليمي ويمكن للمنطقة التعليمية تحديد الخدمات المناسبة لتقديمها خلال تلك الفترة. كما يجب على المنطقة التعليمية أيضا توفير خدمات التدخل السلوكي المناسبة والتعديلات المصممة لمعالجة السلوك الصعب حتى لا يتكرر حدوثه.

البيئة التعليمية البديلة المرحلية (مؤقتة ومختلفة)

يصدر فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بطفلك قرار تنسيب طفلك في بيئة تعليمية بديلة مؤقتة (IAES). تعد البيئة التعليمية البديلة المؤقتة (IAES) وضعا مؤقتا ومختلفا لطفلك لتلقي التعليم الخاص. في تاريخ اتخاذ فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) قرار تغيير وضع طفلك إلى بيئة تعليمية بديلة مؤقتة بسبب مخالفة طفلك قاعدة من قواعد المدرسة، يجب على المنطقة التعليمية إبلاغك القرار ومنحك هذا الدليل أو إخطار الضمانات الإجرائية الخاصة بها.

حتى لو كان سلوك طفلك ناتجا عن إعاقة، يجوز للمنطقة التعليمية استبعاد طفلك إلى بيئة تعليمية بديلة مؤقتة لمدة تصل إلى 45 يوما دراسيا إذا كان طفلك قد:

- حمل سلاحا أو كان يمتلك سلاحا في المدرسة أو في مهمة مدرسية؛
 - حاز عقاقير غير مشروعة عن علم أو استخدمها، أو باع مادة خاضعة للرقابة أو حاول شراءها أو بيعها (مثل المخدرات) أثناء وجوده في المدرسة أو في مهمة مدرسية؛ أو
 - ألحق إصابة بدنية خطيرة (شديدة بما يكفي لإحداث ألم جسدي شديد، أو تشوه، أو إعاقة، أو خطر الوفاة) بشخص آخر أثناء وجوده في المدرسة أو في مهمة مدرسية.
- إضافة إلى ذلك، إذا لم يكن سلوك طفلك ناتجا مباشرة عن إعاقة أو عن عدم تنفيذ برنامج التعليم الفردي (IEP)، فيمكن وضع طفلك في بيئة تعليمية بديلة مؤقتة للمدة نفسها التي سيتم فيها تأديب طفل من غير إعاقة.

إذا كان سلوك طفلك مرتبطا مباشرة أو ناتجا عن إعاقة أو عن عدم تنفيذ برنامج التعليم الفردي (IEP)، وانتهك طفلك قواعد المدرسة، فيجب إعادة طفلك إلى البيئة التعليمية التي استبعد منها، ما لم تتفق أنت والمنطقة التعليمية على تغيير في مكان التنسيب كجزء من التغيير في خطة التدخل السلوكي أو برنامج التعليم الفردي (IEP).

ولكن إذا رأت المنطقة التعليمية أن بقاء طفلك في مكان تنسيبه التعليمي الحالي (وفقا لبرنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص به) سيؤدي على الأرجح إلى إصابته أو إصابة غيره، فقد تعقد الإدارة التعليمية اجتماعا لبرنامج التعليم الفردي (IEP) لمناقشة هذا القلق. إذا لم تتفق أنت والمنطقة بشأن تغيير مكان التنسيب، فسيحق للإدارة طلب جلسة استماع عاجلة للإجراءات القانونية المتبعة - أي يجوز لها طلب تعجيل جلسة استماع الإجراءات القانونية المتبعة للحصول على حل أسرع. (راجع قسم الإجراءات القانونية المتبعة المعجلة، [الصفحة 20](#)).

ماذا لو لم توافق على تغيير مكان التنسيب التعليمي أو نتائج مراجعة تحديد مدى ارتباط السلوك بالإعاقة؟



بإمكانك طلب جلسة استماع معجلة للإجراءات القانونية المتبعة للطعن في قرار تغيير البيئة التعليمية الحالية لطفلك بسبب الإجراء التأديبي أو للطعن في نتائج مراجعة تحديد مدى ارتباط السلوك بالإعاقة. (راجع معلومات الإجراءات القانونية المتبعة المعجلة، [الصفحة 20](#)). سيقدر قاضي القانون الإداري (ALJ) خلال جلسة الاستماع المعجلة للإجراءات القانونية المتبعة ما إذا كانت المنطقة التعليمية قد اتبعت المتطلبات عندما غيرت وضع طفلك أو إذا كانت المنطقة قد تبينت مما إذا كان سلوك طفلك من مظاهر إعاقة أم لا.

كما ذكر أعلاه، يجوز للمنطقة التعليمية طلب جلسة استماع معجلة للإجراءات القانونية المتبعة إذا قررت أن استمرار وضع طفلك سيؤدي على الأرجح إلى إصابته أو إصابة غيره. (راجع الإجراءات القانونية المتبعة المعجلة، [الصفحة 20](#)).

يمكنك أيضا تقديم شكوى لدى الولاية لمعالجة المخاوف بشأن عملية تحديد مدى ارتباط السلوك بالإعاقة. (راجع عملية تقديم الشكوى لدى الولاية، [الصفحة 12](#)).

عندما يكون سلوك طفلك ناتجا عن إعاقة مشتبه بها

إذا لم يكن لطفلك برنامج تعليم فردي (IEP)، فيمكنك أن تطلب من المنطقة التعليمية التعامل مع طفلك على أنه طفل من ذوي الإعاقة إذا حدث أي مما يلي قبل أن ينتهك طفلك قاعدة من قواعد المدرسة:

- أخبرت إدارة المدرسة أو معلم طفلك، كتابيا، أنك ترى أن طفلك قد يحتاج إلى خدمات التعليم الفردي؛ أو
- طلبت إجراء تقييم لطفلك؛ أو
- أخبر معلم طفلك أو أحد موظفي المنطقة التعليمية الآخرين مدير التعليم الخاص أو موظفي الإدارة الآخرين بأن لديه مخاوف محددة بشأن نمط سلوك طفلك.

إذا كنت تشتهي في أن سلوك طفلك ناتج عن الإعاقة ولكن لا ينطبق أي شرط من الشروط المذكورة أعلاه، فلا يزال بإمكانك طلب إجراء تقييم. يجب استكمال التقييم بطريقة معجلة، حتى لو لم يكن طفلك يتلقى خدمات حاليا. فإذا ثبت أنه مؤهل للحصول على خدمات التعليم الخاص، فلا تزال المنطقة التعليمية مخولة بفرض إجراء تأديبي على طفلك، ولكن يجب عليها أيضا توفير التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لطفلك.

لن يتوقع من المنطقة التعليمية التعامل مع طفلك على أنه طفل من ذوي الإعاقة إذا كنت قد رفضت منح الإذن للمنطقة لتقييم طفلك من أجل التعليم الخاص. ينطبق هذا أيضا إذا رفضت تقديم التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة لطفلك أو إذا تم تقييم طفلك وقرر الفريق متعدد التخصصات أن طفلك ليست لديه إعاقة. يمكن للمنطقة التعليمية فرض إجراء تأديبي على طفلك بالطريقة نفسها التي تتعامل بها مع الطلاب من غير ذوي الإعاقة ممن يتصرفون بالطرق نفسها.

الإحالة إلى إنفاذ القانون

لا يحظر على سلطات إنفاذ القانون والقضاء اتخاذ إجراءات تتعلق بطفل من ذوي الإعاقة. فإذا أبلغت المنطقة التعليمية جريمة ارتكبها طفل من ذوي الإعاقة، فيعليها تقديم سجلات التعليم الخاص والإجراءات التأديبية الخاصة بالطفل إلى سلطات وكالة إنفاذ القانون للنظر فيها. يجوز للمنطقة التعليمية تقديم السجلات المسموح بها بموجب قانون الخصوصية وحقوق الأسرة التعليمية (FERPA) فقط.



COLORADO

Department of Education

Exceptional Student Services Unit

1560 Broadway, Suite 1100

Denver, CO 80202

البريد الإلكتروني: Parents_ESSUquestions@cde.state.co.us

الموقع الإلكتروني: [تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني لوزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو \(CDE\) لحل النزاعات](http://www.cde.state.co.us)



اضطراب طيف التوحد اعرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة باضطراب طيف التوحد
(https://www.cde.state.co.us/cdesped/iep_detautism)

الصمم والعمى اعرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بالصمم والعمى
(https://www.cde.state.co.us/IEP_Det_DB)

تأخر النمو اعرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بتأخر النمو
(https://www.cde.state.co.us/IEP_Det_DD)

ضعف السمع، بما في ذلك الصمم اعرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بضعف السمع، بما في ذلك الصمم
(https://www.cde.state.co.us/IEP_Det_HI)

الإعاقة الذهنية اعرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بالإعاقة الذهنية
(https://www.cde.state.co.us/cdesped/iep_detintellectual)

الإعاقة المتعددة اعرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بالإعاقة المتعددة
(https://www.cde.state.co.us/IEP_Det_MD)

الإعاقة العظمية اعرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بالإعاقة العظمية
(https://www.cde.state.co.us/cdesped/iep_det_oi)

الإعاقة الصحية الأخرى اعرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بالإعاقة الصحية الأخرى
(https://www.cde.state.co.us/cdesped/iep_det_ohi)

الإعاقة العاطفية الجدية اعرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بالإعاقة العاطفية الجدية
(https://www.cde.state.co.us/cdesped/iep_detseriousemotional)

صعوبات التعلم المحددة اعرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بصعوبات التعلم المحددة
(https://www.cde.state.co.us/IEP_Det_SLD)

إعاقة الكلام أو اللغة اعرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بإعاقة الكلام أو اللغة
(https://www.cde.state.co.us/cdesped/iep_detsli)

إعاقة الدماغ الرضحية اعرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بإعاقة الدماغ الرضحية
(https://www.cde.state.co.us/cdesped/iep_det_tbi)

ضعف البصر، بما في ذلك العمى اعرض قائمة التحقق من الأهلية الخاصة بضعف البصر، بما في ذلك العمى
(https://www.cde.state.co.us/cdesped/iep_formvisionimpairmentincludingblindness_2023)

مؤسسة The ARC of Colorado

يوجد 15 فرعاً لمؤسسة The Arc في ولاية كولورادو بما يشمل فرع الولاية و 14 فرعاً محلياً تخدم مناطق جغرافية معينة. تقدم الفروع المحلية خدمات المناصرة الفردية للأطفال والبالغين من ذوي الإعاقة النمائية الفكرية الذين يعيشون في المناطق التي تخدمها تلك الفروع. كما أنها توفر خدمات المعلومات والإحالة ودعم السياسات العامة والتوعية المجتمعية وغير ذلك الكثير. **تفضل بزيارة موقع مؤسسة Colorado ARC** (<https://thearcofco.org/about/the-arc-chapters>) لمعرفة الفرع المحلي لديك.

مشروع العدالة التحويلية

يوفر تمثيلاً قانونياً ومناصرة للشباب الذين يواجهون قضايا قانونية متعلقة بالمدرسة والإجراءات التأديبية. تفضل بزيارة موقع **مشروع العدالة التحويلية** (<https://tjpcolorado.org/our-programs>) لمزيد من المعلومات.

مؤسسة Disability Law Colorado

تمثل مؤسسة Disability Law Colorado نظاماً أسسته الولاية لتحقيق الحماية والمناصرة. وهي مؤسسة غير هادفة للربح تقدم خدمات لتعزيز الاستقلالية والتمكين والدمج المجتمعي لذوي الإعاقة، بما يشمل التمثيل القانوني، المباشر، والتحقيق، والتدريب، والتعليم والمعلومات، والإحالات، والتحليل التشريعي، والمناصرة. كما تساعد مؤسسة Disability Law Colorado الأفراد على الحصول على خدمات ممولة من الولاية والحكومة الفيدرالية، مثل التعليم الخاص. **تفضل بزيارة موقع Disability Law Colorado** (<https://disabilitylawco.org/>) لمعرفة مزيد من المعلومات أو تواصل معهم على الرقم 1-800-531-2105.

مكتب الحقوق المدنية (OCR)

يخدم مكتب الحقوق المدنية الفئات الطلابية التي تواجه التمييز، والمناصرين والمؤسسات التي تعزز الحلول النظامية لمشكلات الحقوق المدنية. ومن مسؤولياتها المهمة حل شكاوى التمييز. يقدم مكتب الحقوق المدنية أيضاً المساعدة الفنية لمساعدة المؤسسات على تحقيق الامتثال الطوعي لقوانين الحقوق المدنية التي يفرضها مكتب الحقوق المدنية (OCR). يفرض مكتب الحقوق المدنية عدة قوانين فيدرالية متعلقة بالحقوق المدنية تحظر التمييز في البرامج أو الأنشطة التي تتلقى مساعدة مالية فيدرالية من وزارة التربية والتعليم. تتمثل مهمة مكتب الحقوق المدنية (OCR) في ضمان وصول متساو إلى التعليم وتعزيز التمييز التعليمي من خلال تطبيق قوي للحقوق المدنية في مدارس أمتنا. يمكنك **زيارة موقع مكتب الحقوق المدنية** (<https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/index.html>) لمعرفة مزيد من المعلومات أو التواصل معهم على الرقم 303-844-5695.

مراكز تدريب وتثقيف أولياء الأمور:**مركز PEAK لأولياء الأمور**

مركز PEAK لأولياء الأمور هو مؤسسة غير هادفة للربح تعمل كل يوم لضمان إدراج جميع الأشخاص ذوي الإعاقة بشكل كامل في المدارس، والمجتمعات، والوظائف، وجميع جوانب الحياة في أحيائهم. يقدم مركز PEAK مجموعة من الخدمات المجانية ومنخفضة التكلفة للأسر التي لديها أطفال من ذوي الإعاقة والمناصرين لأنفسهم في جميع أنحاء ولاية كولورادو وخارجها. يمكنك **زيارة موقع PEAK** (<https://www.peakparent.org/>) لمعرفة مزيد من المعلومات أو التواصل معهم على الرقم 719-531-9400.

مؤسسة Show and Tell

Show and Tell مؤسسة بموجب المادة 501 (ج) (3) يديرها أولياء الأمور تأسست عام 2019 وهي المؤسسة الشقيقة لمركز THRIVE، الذي كان يعرف سابقاً باسم مركز Denver Metro Community Parent Resource. تتناصر مؤسسة Show and Tell الأسر التي لديها أطفال من ذوي الإعاقة من الولادة حتى سن السادسة والعشرين، والشباب من ذوي الإعاقة والاحتياجات الصحية الخاصة لتحقيق إمكاناتهم الكاملة والأداء وفقاً لها مع السعي إلى تمكينهم من أن يصبحوا أعضاء فاعلين في مدارسهم ومجتمعاتهم. يركز محور Show and Tell على بناء علاقات مع العائلات من ذوي البشرة السوداء والمهثبين والملونين (BIPOC) وربطهم بالأدوات التي يحتاجون إليها لمساعدة أطفالهم على تطوير مهارات الحياة الأساسية. يمكنك **زيارة موقع Show and Tell** (<https://weshowandtell.org>) لمعرفة مزيد من المعلومات أو الاتصال بهم على الرقم 303-632-6840.

الملحق ج نظرة عامة موجزة على خيارات حل النزاعات

لا توجد بيانات	الوساطة	الشكاوى المقدمة لدى الولاية	شكاوى الإجراءات القانونية المتبعة (غير المعجلة)
من يمكنه التقدم بالطلب؟	يحق لولي الأمر أو الوحدة الإدارية (AU) تقديم الطلب، ولكن يجب أن يوافق كلا الطرفين طواعية على الوساطة قبل المضي قدماً.	أي فرد أو مؤسسة.	أولياء الأمور أو الوحدة الإدارية.
ما المشكلات التي يمكن تناولها؟	النزاعات المتعلقة بالمسائل المحمية بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) أو قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA) قبل موعد تقديم شكاوى مقدمة بشكل صحيح بمدة لا تزيد على سنة واحدة.	أي انتهاك مزعوم لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) أو قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA) يحدث خلال العامين السابقين في ما يتعلق بتحديد أو تقييم أو مكان التنسيب التعليمي للطفل المعاق أو توفير تعليم عام مجاني ومناسب.	أي انتهاك مزعوم لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) أو قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA) يحدث خلال العامين السابقين في ما يتعلق بتحديد أو تقييم أو مكان التنسيب التعليمي للطفل المعاق أو توفير تعليم عام مجاني ومناسب.
التكلفة؟	مجانيا لكلا الطرفين. تتحمل الإدارة تكاليف خدمات الوسيط.	لا رسوم على عملية تقديم الطلب. يتعين على كل طرف دفع أي أتعاب ومصاريف يتكبدها بخصوص المحامين.	لا رسوم على عملية تقديم الطلب. يتعين على كل طرف دفع أي أتعاب ومصاريف يتكبدها بخصوص المحامين.
من يتخذ القرار؟	يتحكم الطرفان في النتيجة.	مسؤول الشكاوى لدى الولاية (SCO).	قاضي القانون الإداري (ALJ).
ماذا يحدث؟	يتم تعيين وسيط محايد لمساعدة الطرفين على حل النزاع. يساعد الوسيط الطرفين على التعبير عن آرائهما وموقفهما ولكنه يظل محايداً ولا يناصر طرفاً على حساب الآخر.	يتقدم أحد الطرفين بشكاوى الولاية والوثائق الداعمة. ثم يقوم الطرف الآخر بتقديم الرد. ويمكن للطرف الشاكي بعد ذلك تقديم رد على الرد. يجري مسؤول الشكاوى لدى الولاية (SCO) المعين تحقيقاً يشمل إجراء مقابلات ومراجعة الوثائق ذات الصلة.	يتقدم أحد الطرفين بشكاوى إجراءات قانونية واجبة والوثائق الداعمة. يتم تعيين قاضي قانون إداري (ALJ). وعلى الوحدة الإدارية (AU) عقد اجتماع للحل. ويستمع قاضي القانون الإداري (ALJ) إلى أي مشكلات لم يتم حلها. في جلسة الاستماع، يقدم كل طرف الأدلة، ويدلي بالشهادة، ويستجوب الشهود.
الإطار الزمني	تلتزم جدولة الوساطات في الوقت المناسب. عادة، يتم الانتهاء من عمليات الوساطة خلال 30 يوماً تقويمياً من طلب الوساطة.	يتم إصدار قرار مكتوب في غضون 60 يوماً تقويمياً بعد تلقي الشكاوى المقدمة بشكل صحيح من قبل مسؤول الشكاوى لدى الولاية (SCO) والوحدة الإدارية (AU).	وعلى الوحدة الإدارية (AU) عقد اجتماع للحل في غضون 15 يوماً من تقديم الشكاوى بشكل صحيح. قد تستغرق فترة الحل ما يصل إلى 30 يوماً. إذا لم يتم التوصل إلى حل، فيجب إجراء جلسة استماع وإصدار قرار خلال 45 يوماً.

شكوى الإجراءات القانونية المتبعة (غير المعجلة)	الشكاوى المقدمة لدى الولاية	الوساطة	لا توجد بيانات
<p>يصدر قاضي القانون الإداري (ALJ) قرارا مكتوبا. إذا قرر قاضي القانون الإداري (ALJ) أن انتهاكات قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) تتطلب إجراءات تصحيحية، فإن قاضي القانون الإداري (ALJ) يصدر أوامر يلزم اتباعها لتصحيح الانتهاكات، بما يشمل، على سبيل المثال لا الحصر، الخدمات التعويضية، وإعادة عقد اجتماع برنامج التعليم الفردي (IEP)، وما إلى ذلك. أما إذا قرر قاضي القانون الإداري (ALJ) عدم حدوث أي انتهاكات لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، فلا تصدر أوامر بأي إجراءات تصحيحية.</p>	<p>يصدر مسؤول الشكاوى لدى الولاية قرارا مكتوبا. إذا قرر مسؤول الشكاوى لدى الولاية (SCO) أن انتهاكات قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) تتطلب إجراءات تصحيحية، فإن مسؤول الشكاوى لدى الولاية (SCO) يصدر أوامر يجب على الوحدة الإدارية اتباعها لتصحيح الانتهاكات، بما يشمل، على سبيل المثال لا الحصر، خطة الإجراءات التصحيحية، والخدمات التعويضية، وإعادة عقد اجتماع برنامج التعليم الفردي (IEP)، وما إلى ذلك. أما إذا قرر مسؤول الشكاوى لدى الولاية عدم حدوث أي انتهاكات لقانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، فلا تصدر أوامر بأي إجراءات تصحيحية.</p>	<p>لكي تكون أي اتفاقات يتم التوصل إليها قابلة للتنفيذ، يجب صياغتها في اتفاقية نسوية مكتوبة والتوقيع عليها من قبل الطرفين أثناء الوساطة. أما بالنسبة إلى النزاعات التي لم يتم حلها، فيجوز لأحد الطرفين تقديم شكوى لدى ولاية و/أو شكوى إجراءات قانونية واجبة.</p>	<p>النتائج والإجراءات التصحيحية</p>
<p>يجوز الاستئناف على قرار قاضي القانون الإداري (ALJ) في محكمة الولاية أو محكمة الإدارة الفيدرالية خلال 90 يوما من تاريخ صدور القرار.</p>	<p>لا يمكن الاستئناف على قرار مسؤول الشكاوى لدى الولاية (SCO)، ولكن يمكن لأي من الطرفين تقديم شكوى إجراءات قانونية واجبة بشأن المشكلة (المشكلات) نفسها.</p>	<p>إذا ادعى أحد الطرفين أن اتفاقية التسوية قد تم خرقها، فيجوز لهذا الطرف أن يسعى إلى تنفيذ الاتفاقية في محكمة الولاية أو المحكمة الفيدرالية.</p>	<p>ما المقصود بالاستئناف؟</p>

القسم 504 هو قانون فيدرالي يحظر التمييز على أساس الإعاقة ويضمن حصول الطلاب ذوي الإعاقة على فرص تعليمية متساوية، بما يشمل التعليم العام المجاني المناسب (FAPE) في المدارس الابتدائية والثانوية العامة. وزارة التربية والتعليم الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية. (27 إبريل، 2022) ورقة حقائق: توفير التعليم العام المجاني المناسب للطلاب ذوي الإعاقة خلال جائحة كوفيد-19 ومعالجة الحاجة إلى خدمات تعويضية بموجب القسم 504 (<https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/factsheet-504.html>).

الوحدة الإدارية (AU)

يقصد بالوحدة الإدارية (AU) المنطقة التعليمية أو مجلس الخدمات التعاونية أو الوحدة الإدارية متعددة المناطق، أو شبكة المدارس المستقلة، أو المدارس المستقلة التعاونية، أو مؤسسة المدارس الحكومية المستقلة، التي تقدم خدمات تعليمية للأطفال الاستثنائيين وتكون مسؤولة عن الإدارة المحلية لهذه القواعد. CCR 301-8 الفقرة 2.02. راجع أيضا وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (5 أغسطس 2023) قواعد إدارة قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA) (<https://www.coloradosos.gov/CCR/GenerateRulePdf.do?ruleVersionId=11218>).

قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة (ADA)

قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة (ADA) هو قانون فيدرالي للحقوق المدنية يحظر التمييز ضد الأشخاص ذوي الإعاقة (ADA) في الأنشطة اليومية. كما يحظر قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة (ADA) التمييز على أساس الإعاقة تماما مثلما تحظر قوانين الحقوق المدنية الأخرى التمييز على أساس العرق أو اللون أو الجنس أو القومية أو العمر أو الدين. ويضمن قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة (ADA) حصول الأشخاص ذوي الإعاقة (ADA) على الفرص نفسها المتاحة لأي شخص آخر للاستمتاع بفرص العمل وشراء السلع والخدمات والمشاركة في برامج حكومة الولاية والحكومة المحلية. وزارة العدل الأمريكية، قسم الحقوق المدنية. مقدمة إلى قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة (<https://www.ada.gov/topics/intro-to-ada/>).

مجلس خدمات التعليم التعاوني (BOCES)

يقصد بمجلس خدمات التعليم التعاوني وحدة خدمات تعليمية إقليمية تم إنشاؤها بموجب المادة 5 من القسم 22 من النظام الأساسي المنقح لولاية كولورادو والموضوع لتقديم خدمات الدعم والتعليم والإدارة والمرافق والمجتمع أو أي خدمات أخرى يتعاقد عليها الأعضاء المشاركون. CCR 301.8 الفقرة 1 الفقرة 2.05. راجع أيضا وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (5 أغسطس 2023) قواعد إدارة قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA) (<https://www.coloradosos.gov/CCR/GenerateRulePdf.do?ruleVersionId=11218>).

الموافقة

تعني الموافقة أنه (أ) تم إبلاغ ولي الأمر بشكل كامل بجميع المعلومات ذات الصلة بالنشاط الذي يطلب فيه الموافقة، بلغته الأم أو أي وسيلة أخرى للاتصال؛ (ب) يفهم ولي الأمر ويوافق كتابيا على تنفيذ النشاط الذي يطلب فيه بالموافقة عليه، وتصف الموافقة ذلك النشاط وتسرد السجلات (إن وجدت) التي سيتم إصدارها والجهة التي سيتم إصدارها إليها؛ (ج) يدرك ولي الأمر أن منح الموافقة أمر طوعي من جانب ولي الأمر ويمكن إلغاؤه في أي وقت، وإذا ألغى ولي الأمر الموافقة، فإن هذا الإلغاء لا يكون بآثر رجعي (أي أنه لا يلغي أي إجراء حدث بعد منح الموافقة وقبل إلغاؤها). (المرجع: 1414 U.S.C. 20 (أ) (1) (د) CFR 34 الفقرة 300.9. راجع الجزء 300 (الجزء ب) — المساعدة المقدمة للولايات لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة - قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (<https://sites.ed.gov/idea/regs/b>)).

اليوم، يوم العمل، اليوم الدراسي

اليوم يعني يوما تقويميا ما لم يشار بخلاف ذلك كيوم عمل أو يوم دراسي.

يوم العمل يعني من يوم الاثنين وحتى يوم الجمعة، باستثناء أيام عطلات الولاية أو العطلات الفيدرالية (ما لم تكن أيام العطلات مدرجة خصيصا تعيين يوم العمل، كما هو وارد في الفقرة 300.148 (د) (1) (ii)). **اليوم الدراسي** يعني أي يوم، بما في ذلك اليوم الجزئي الذي يحضر فيه الأطفال إلى المدرسة لأغراض تعليمية. لليوم الدراسي المعنى ذاته لجميع الأطفال في المدرسة، بما في ذلك الأطفال ذوي الإعاقة ومن غير ذوي الإعاقة.

(المرجع: CFR 34 (3-1221e U.S.C. 20) الفقرة 300.11. راجع الجزء 300 (الجزء ب) — المساعدة المقدمة للولايات لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة - قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة ([https:// sites.ed.gov/idea/regs/b](https://sites.ed.gov/idea/regs/b))).

ولي الأمر البديل في التعليم

ولي الأمر البديل في التعليم يعني الشخص الذي يستوفي المؤهلات المنصوص عليها في القسم 6.02 (8) (هـ) (iii) من قواعد قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA) ويتم تكليفه بتمثيل الطفل في جميع عمليات صنع القرار التعليمية المتعلقة بالتعرف والتقييم ومكان التنسيب التعليمي للطفل وتوفير التعليم العام المجاني المناسب للطفل كلما كان ولي أمر الطفل المعاق غير معروف أو لا يمكن العثور عليه أو غير متاح أو كان الطفل تحت وصاية الولاية نفسها. يجب أن يكون تكليف ولي الأمر البديل في التعليم وفقا للقسم 6.02 (8) من قواعد قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA). CCR 301-8 1 الفقرة 2.14. راجع أيضا وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (5 أغسطس 2023) قواعد إدارة قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA) (<https://www.coloradosos.gov/CCR/GenerateRulePdf.do?ruleVersionId=11218>).

التقييم

يعني التقييم الإجراءات المستخدمة وفقا للفقرات من 300.304 إلى 300.311 لتحديد ما إذا كان الطفل معاقا وطبيعة ومدى التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة التي يحتاج إليها الطفل. (المرجع: 20 U.S.C. 1414 (أ) (ج)). راجع الجزء 300 (الجزء ب) — المساعدة المقدمة للولايات لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة - قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (<https://sites.ed.gov/idea/regs/b>).

قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA)

على كل ولاية اتباع قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)، ولكن يجوز لها أيضا إنشاء قوانين وقواعد إضافية لتنفيذ قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة. في ولاية كولورادو، تحدد قواعد إدارة قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA) المتطلبات المحددة المتعلقة بكيفية تنفيذ قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) والتعليم الخاص في جميع أنحاء الولاية. وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (ديسمبر 2023) قواعد إدارة قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA) (<https://www.coloradosos.gov/CCR/GenerateRulePdf.do?ruleVersionId=11218>).

قانون الخصوصية وحقوق الأسرة التعليمية (FERPA)

قانون الخصوصية وحقوق الأسرة التعليمية (FERPA) هو قانون فيدرالي يمنح أولياء الأمور الحق في الوصول إلى السجلات التعليمية لأبنائهم، والحق في طلب تعديل السجلات، والحق في السيطرة إلى حد ما على الكشف عن معلومات تعريف الشخصية التي يمكن تحديد صاحبها من السجلات التعليمية. عندما يبلغ الطالب 18 عاما، أو يلتحق بمؤسسة ما بعد الثانوية في أي عمر، تنتقل الحقوق بموجب قانون الخصوصية وحقوق الأسرة التعليمية من الوالدين إلى الطالب ("الطالب المؤهل"). قانون الخصوصية وحقوق الأسرة التعليمية (FERPA) موجود في 20 U.S.C. 1232g ولوائح قانون الخصوصية وحقوق الأسرة التعليمية (FERPA) في CFR 34 الجزء 99. وزارة التربية والتعليم الأمريكية، مكتب سياسة خصوصية الطالب. (من دون تاريخ) ما المقصود بقانون الخصوصية وحقوق الأسرة التعليمية (FERPA) (<https://studentprivacy.ed.gov/faq/what-ferpa>).

التعليم العام المجاني المناسب (FAPE)

التعليم العام المجاني المناسب أو (FAPE) يعني التعليم الخاص والخدمات ذات الصلة التي (أ) يتم توفيرها بالإتفاق العام وتحت إشراف وتوجيه عام ومجانا؛ (ب) تلبى معايير وكالة تعليم الولاية ((SEA)، بما يشمل متطلبات هذا الجزء؛ (ج) تشمل تعليما مناسباً في مرحلة ما قبل الابتدائية أو المدرسة الابتدائية أو الثانوية في الولاية المعنية؛ (د) يتم توفيرها بموجب برنامج التعليم الفردي (IEP) يلبي متطلبات الأقسام 300.320 إلى 300.324. (المرجع: CFR 34 (9) 1401 U.S.C. 20 الفقرة 300.17. راجع الجزء 300 (الجزء ب) — المساعدة المقدمة للولايات لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة - قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (<https://sites.ed.gov/idea/regs/b>)).

برنامج التعليم الفردي (IEP)

برنامج التعليم الفردي (IEP) هو بيان مكتوب (برنامج) للطفل المعاق يتم تطويره ومراجعته وتنقيحه وفقا للأقسام من 300.320 إلى 300.324. (المرجع: CFR 34 (14) 1401 U.S.C. 20 الفقرة 300.22. راجع الجزء 300 (الجزء ب) — المساعدة المقدمة للولايات لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة - قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (<https://sites.ed.gov/idea/regs/b>)).

تسهيل برنامج التعليم الفردي (IEP)

راجع تسهيل التعليم الخاص، ص. 6 من هذه الضمانات الإجرائية.

فريق برنامج التعليم الفردي (IEP Team)

فريق برنامج التعليم الفردي (IEP Team) هو مجموعة من الأفراد الموصوفين في الفقرة 300.321 والمسؤولين عن تطوير أو مراجعة أو تنقيح خطة التعليم الخاص للطفل ذي الإعاقة. (المرجع: 20 U.S.C. 1414 (د) (1) (ب)) CFR 34 الفقرة 300.23. راجع الجزء 300 (الجزء ب) — المساعدة المقدمة للولايات لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة - قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (https://sites.ed.gov/idea/regs/b).

قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA)

يعني قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) "تحسين تعليم الأفراد ذوي الإعاقة الفيدرالي لعام 2004"، 20 U.S.C. الفقرة 1400 وما بعده، المعدل، ولوائح تنفيذه، CFR 34 الجزء 300 وكذلك CFR 34 الجزء 303، حيث تتعلق تلك اللوائح بالعثور على الطفل. 1 CCR 301-8 الفقرة 2.22. راجع الجزء 300 (الجزء ب) — المساعدة المقدمة للولايات لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة - قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (https://sites.ed.gov/idea/regs/b).

البيئة الأقل تقييدا (LRE)

تعني البيئة الأقل تقييدا: (1) إلى أقصى حد ممكن ومناسب، يتم تعليم الأطفال ذوي الإعاقة، بما في ذلك الأطفال في المؤسسات العامة أو الخاصة أو مرافق الرعاية الأخرى، مع الأطفال من غير ذوي الإعاقة؛ (2) لا يتم تطبيق الفصول الخاصة أو التعليم المنفصل أو غير ذلك من أشكال إبعاد الأطفال ذوي الإعاقة عن البيئة التعليمية العامة إلا إذا كانت طبيعة الإعاقة أو شدتها تحول دون تحقيق التعليم في فصول التعليم العام باستخدام الوسائل المساعدة والخدمات التكميلية بشكل مرض. وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (ديسمبر 2023) قواعد إدارة قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA) (https://www.coloradosos.gov/CCR/GenerateRulePdf.do?ruleVersionId=11218).

وكالة التعليم المحلية (LEA)

تعني وكالة التعليم المحلية (أ) مجلس التعليم العام أو أي وكالة عامة أخرى تشكلها الدولة قانونا إما للسيطرة الإدارية أو توجيه المدارس الابتدائية أو الثانوية العامة في مدينة أو مقاطعة أو بلدة أو إدارة مدرسية أو أي تقسيم سياسي آخر للولاية، أو لممارسة وظيفة خدمة لها، أو لمجموعة من المناطق التعليمية أو المقاطعات التي يتم الاعتراف بها في الولاية كوكالة إدارية لمدارسها الابتدائية أو الثانوية العامة؛ (ب) السلطات والهيئات والمؤسسات التعليمية الأخرى. يشمل المصطلح (1) وكالة الخدمات التعليمية، كما هو معرف في الفقرة 300.12؛ (2) أي مؤسسة أو وكالة عامة أخرى لها سيطرة إدارية وتوجيه لمدرسة ابتدائية أو ثانوية عامة، بما يشمل مدرسة حكومية غير هادفة للربح تم تأسيسها كوكالة تعليمية محلية بموجب قانون الولاية؛ (ج) مدارس ممولة من مكتب الشؤون الهندية (BIA). يشمل المصطلح مدرسة ابتدائية أو ثانوية ممولة من مكتب الشؤون الهندية، وليست خاضعة لإشراف أي وكالة تعليمية للولاية بخلاف مكتب الشؤون الهندية، ولكن فقط بالقدر الذي يجعل المدرسة مؤهلة للبرامج التي لا يتم توفير الأهلية المحددة لها في أي بند آخر من القانون ولا يقل عدد طلاب المدرسة عن عدد طلاب الوكالة التعليمية المحلية التي تتلقى المساعدة بموجب القانون بأقل عدد من الطلاب. (المرجع: 19) CFR 34 الفقرة 300.28. راجع الجزء 300 (الجزء ب) — المساعدة المقدمة للولايات لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة - قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (https://sites.ed.gov/idea/regs/b).

اللغة الأم

اللغة الأم، عند استخدامها في ما يتعلق بشخص يعاني من ضعف إتقان اللغة الإنجليزية، تعني ما يأتي: (1) (أ) اللغة التي يستخدمها الفرد عادة، أو في حال الطفل، اللغة التي يستخدمها والدا الطفل عادة، باستثناء ما ورد في الفقرة (1) (ب) من هذا القسم. (1) (ب) في جميع عمليات التواصل المباشر مع الطفل (بما في ذلك تقييم الطفل)، اللغة التي يستخدمها الطفل عادة في المنزل أو بيئة التعلم. (2) بالنسبة إلى الفرد المصاب بالصمم أو العمى، أو بالنسبة إلى الفرد الذي ليس لديه لغة مكتوبة، فإن طريقة التواصل هي الطريقة التي يستخدمها الفرد عادة (مثل لغة الإشارة أو طريقة برايل أو التواصل الشفهي). 1 CCR 301-8 الفقرة 2.32. راجع وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (ديسمبر 2023) قواعد إدارة قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين (ECEA) (https://www.coloradosos.gov/CCR/GenerateRulePdf.do?ruleVersionId=11218).

ولي الأمر

يقصد بولي الأمر: (أ) (1) الوالد البيولوجي أو المتبني للطفل؛ (2) الوالد الحاضن، ما لم يمنع قانون الولاية أو اللوائح أو الالتزامات التعاقدية مع ولاية أو كيان محلي الوالد الحاضن من التصرف كولي أمر؛ (3) الوصي المخول عموما بالتصرف كولي أمر للطفل، أو المخول باتخاذ قرارات تعليمية للطفل (لكنه لا يكون الولاية إذا كان الطفل تحت وصاية الولاية نفسها)؛ (4) فرد يقوم مقام الوالد البيولوجي أو المتبني (بما يشمل الجد أو زوج الأب أو قريب آخر) الذي يعيش مع الطفل، أو فرد مسؤول قانونا عن رفاهية الطفل؛ (5) ولي أمر بديل تم تعيينه وفقا للفقرة 300.519 أو الفقرة 639 (أ) (5) من القانون. (ب) (1) باستثناء ما هو منصوص عليه في الفقرة (ب) (2) من هذا القسم، يجب على الوالد البيولوجي أو المتبني، عند محاولته القيام بدور ولي الأمر بموجب هذا الجزء وعندما يكون هناك أكثر من طرف واحد مؤهل بموجب

الفقرة (أ) من هذا القسم للعمل كولي أمر، يجب افتراض أنه ولي الأمر لأغراض هذا القسم ما لم يكن الوالد البيولوجي أو المتبني لديه الوكالة القانونية لاتخاذ قرارات تعليمية للطفل. (2) إذا حدد مرسوم أو أمر قضائي شخصا أو أشخاصا معينين بموجب الفقرات (أ) (1) إلى (4) من هذا القسم ليمثل "ولي أمر" الطفل أو لاتخاذ قرارات تعليمية نيابة عن الطفل، فيجب تحديد هذا الشخص أو الأشخاص على أنهم "ولي الأمر" لأغراض هذا القسم. (المرجع: CFR 34 (23) U.S.C. 1401(20) 300.30. راجع [الجزء 300 \(الجزء ب\) — المساعدة المقدمة للولايات لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة - قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة](#).) (<https://sites.ed.gov/idea/regs/b>).

معلومات تعريف الشخصية

معلومات تعريف الشخصية هي المعلومات التي تحتوي على (أ) اسم الطفل، أو اسم ولي أمر الطفل، أو فرد آخر من أفراد الأسرة؛ (ب) عنوان الطفل؛ (ج) معرف شخصي، مثل رقم ضمان الاجتماعي للطفل أو رقم الطالب؛ (د) قائمة السمات الشخصية أو أي معلومات أخرى من شأنها أن تتيح تحديد هوية الطفل بدرجة معقولة من اليقين. (المرجع: CFR 20 U.S.C. 1415 (أ) (2) CFR 34 الفقرة 300.32. راجع [الجزء 300 \(الجزء ب\) — المساعدة المقدمة للولايات لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة - قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة](#).) (<https://sites.ed.gov/idea/regs/b>).

الوكالة الحكومية

تشمل الوكالة الحكومية وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو ((CDE)، والسلطات التعليمية المحلية، وسلطات الخدمات التعليمية، والمدارس الحكومية غير الربحية التي لا يتم تضمينها بخلاف ذلك كسلطات تعليمية محلية أو سلطات خدمات تعليمية وليست تابعة لمدرسة تابعة لوكالة تعليمية محلية أو وكالة خدمات تعليمية، وأي تقسيمات فرعية أخرى في الولاية مسؤولة عن توفير التعليم للأطفال ذوي الإعاقة. (المرجع: CFR 20 U.S.C. 1412 (أ) (11) CFR 34 الفقرة 300.33. راجع [الجزء 300 \(الجزء ب\) — المساعدة المقدمة للولايات لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة - قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة](#).) (<https://sites.ed.gov/idea/regs/b>).

الخدمات ذات الصلة

تشير الخدمات ذات الصلة إلى النقل وخدمات التطوير والتصحيح والدعم الأخرى المطلوبة لمساعدة الطفل ذي الإعاقة على الاستفادة من التعليم الخاص، وتشمل خدمات أمراض النطق واللغة والسمعية، وخدمات الترجمة الفورية، والخدمات النفسية، والعلاج الطبيعي والوظيفي، والترفيه، بما يشمل الترفيه العلاجي، والتعرف المبكر وتقييم الإعاقة لدى الأطفال، وخدمات الاستشارة، بما يشمل الاستشارات التأهيلية، وخدمات التوجيه والحركة، والخدمات الطبية لأغراض التشخيص أو التقييم. كما تشمل الخدمات ذات الصلة خدمات الصحة المدرسية وخدمات التمريض المدرسية، وخدمات العمل الاجتماعي في المدارس، وإرشاد وتدريب أولياء الأمور. (المرجع: CFR 20 U.S.C. 1401(26) CFR 34 الفقرة 300.34. للاطلاع على الاستثناءات والتعاريف ذات الصلة بهذا التعريف، راجع [القسم 300 \(الجزء ب\) - المساعدة المقدمة للولايات لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة - قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة](#).) (<https://sites.ed.gov/idea/regs/b>).

التعليم الخاص

التعليم الخاص يعني: (أ) (1) تعليم مصمم خصيصا، من دون تحميل ولي الأمر بأي تكلفة وذلك بهدف تلبية الاحتياجات الفريدة لدى الطفل المعاق، بما في ذلك (i) التعليم الذي يتم تقديمه في الفصول الدراسية، وفي المنزل، وفي المستشفيات والمؤسسات، وفي الأماكن الأخرى؛ (ii) التعليم ضمن منهج التربية البدنية. (2) يشتمل التعليم الخاص على كل مما يأتي، إذا كانت الخدمات تلي متطلبات الفقرة (أ) (1) من هذا القسم (i) خدمات أمراض النطق واللغة، أو أي خدمة ذات صلة أخرى، إذا كانت الخدمة تعد تعليما خاصا بدلا من خدمة ذات صلة وفقا لمعايير الولاية؛ (ii) التدريب على السفر؛ (iii) التعليم المهني. (المرجع: CFR 20 U.S.C. 1401(29) CFR 34 الفقرة 300.39.

For further defined terms related to special education see [Part 300 \(Part B\) — Assistance To States For The Education Of Children With Disabilities - Individuals with Disabilities Education Act](#) (<https://sites.ed.gov/idea/regs/b>).

خدمات التعليم الخاص

تعني خدمات أو برامج التعليم الخاص للطفل ذي الإعاقة بموجب برنامج التعليم الفردي الخاص بالطفل. CFR 301-8 CCR 1 الفقرة 2.45. راجع وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (ديسمبر 2023) [قواعد إدارة قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين \(ECEA\)](#) (<https://www.coloradosos.gov/CCR/GenerateRulePdf.do?ruleVersionId=11218>).

تسهيل التعليم الخاص

اجتماع تسهيل التعليم الخاص هو اجتماع يضم مسهلا محايدا يعزز التواصل الفعال ويساعد فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) على وضع برنامج التعليم الفردي (IEP) بناء على احتياجات الطالب. يحافظ المنسق على تركيز الفريق على التطوير المناسب لبرنامج التعليم الفردي

(IEP) أثناء معالجة النزاعات التي تنشأ وضمن مشاركة كل عضو في فريق برنامج التعليم الفردي (IEP). يضم اجتماع التعليم الخاص الميسر جميع أعضاء الفريق المطلوبين. بينما يكون الأمر الأكثر شيوعاً هو قيام الفريق بوضع برنامج التعليم الفردي (IEP)، فإن التسهيل يدعم أيضاً اجتماعات التعليم الخاص خارج عملية وضع برنامج التعليم الفردي (IEP). لمزيد من المعلومات حول التسهيل والمزايا، تفضل بزيارة [صفحة تسهيل برنامج التعليم الفردي \(IEP\)](https://www.cde.state.co.us/spedlaw/fiep) (<https://www.cde.state.co.us/spedlaw/fiep>).

الوكالة التعليمية للولاية (SEA)

الوكالة التعليمية للولاية أو (SEA) هي مجلس التعليم الحكومي أو أي وكالة أخرى أو مسؤول آخر يتولى المسؤولية بشكل أساسي عن الإشراف الحكومي على المدارس الابتدائية والثانوية العامة، أو، إذا لم يتم عين هذا المسؤول أو الوكالة، يتم تعيين مسؤول أو وكالة من قبل المحافظ أو بموجب قانون الولاية. في كولورادو، تعد وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE) هي الوكالة التعليمية للولاية. (المرجع: CFR (20 U.S.C. 1401(32) 34 الفقرة 300.41. راجع الجزء 300 (الجزء ب) — المساعدة المقدمة للولايات لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة - قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة) (<https://sites.ed.gov/idea/regs/b>).

البرنامج الذي تديره الولاية (SOP)

البرنامج الذي تديره الولاية هو برنامج مدرس معتمد تشرف عليه الإدارة ويديره: (1) مدرسة ولاية كولورادو للصم والمكفوفين، بما يشمل أي مدارس مصرح بها بموجب القسم 102-80-22 (4) (ب)، قانون كولورادو المعدل؛ (2) إدارة الإصلاحات؛ (3) وزارة الخدمات البشرية، بما يشمل -على سبيل المثال لا الحصر- شعبة إصلاحات الأحداث والمعاهد للصحة النفسية في فورت لوجان وبويبلو. 1 CCR 301-8 الفقرة 2.49. راجع وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (ديسمبر 2023) [قواعد إدارة قانون تعليم الأطفال الاستثنائيين \(ECEA\)](https://www.coloradosos.gov/CCR/GenerateRulePdf.do?ruleVersionId=11218) (<https://www.coloradosos.gov/CCR/GenerateRulePdf.do?ruleVersionId=11218>).

تحت وصاية الولاية

(أ) وفقاً للفقرة (ب) من هذا القسم، يقصد بـ "تحت وصاية الولاية" الطفل الذي يعد، وفقاً لتحديد الولاية التي يقيم فيها الطفل، (1) طفلاً يعيش مع والد مرب؛ (2) تحت وصاية الولاية؛ (3) تحت رعاية وكالة رعاية عامة للطفل. (ب) الاستثناء. لا يعد الطفل تحت وصاية الولاية إذا كان يعيش مع والد مرب يستوفي تعريف ولي الأمر وفقاً للفقرة 300.30. (المرجع: CFR 34 (20 U.S.C. 1401(36) الفقرة 300.45. راجع الجزء 300 (الجزء ب) — المساعدة المقدمة للولايات لتعليم الأطفال ذوي الإعاقة - قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة) (<https://sites.ed.gov/idea/regs/b>).

موارد حل النزاعات في وزارة التربية والتعليم بولاية كولورادو (CDE)

لديك أسئلة حول الشكاوى المقدمة لدى الولاية؟

جهة التواصل: كبير مسؤولي الشكاوى لدى الولاية

البريد الإلكتروني: Schubert_A@cde.state.co.us الهاتف: 720-788-0576

أو

البريد الإلكتروني: Dore_R@cde.state.co.us الهاتف: 720-951-8457

لديك أسئلة حول الإجراءات القانونية المتبعة؟

جهة التواصل: منسق حل النزاعات

البريد الإلكتروني: Alaniz_G@cde.state.co.us

الهاتف: 720-584-4673

لديك أسئلة حول الوساطة؟

جهة التواصل: مشرف منع النزاعات والمساعدة على الحل

البريد الإلكتروني: rains_k@cde.state.co.us

الهاتف: 720-990-1464

لديك أسئلة حول تسهيل برنامج التعليم الفردي (IEP)؟

جهة التواصل: مشرف منع النزاعات والمساعدة على الحل

البريد الإلكتروني: rains_k@cde.state.co.us

الهاتف: 720-990-1464

ما المقصود بتسهيل برنامج التعليم الفردي (IEP)؟

اجتماع تسهيل التعليم الخاص هو اجتماع يضم مسهلاً محايداً يعزز التواصل الفعال ويساعد فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) على وضع برنامج التعليم الفردي (IEP) بناءً على احتياجات الطالب. يحافظ المنسق على تركيز الفريق على التطوير المناسب لبرنامج التعليم الفردي (IEP) أثناء معالجة النزاعات التي تنشأ وضمان مشاركة كل عضو في فريق برنامج التعليم الفردي (IEP). يضم اجتماع التعليم الخاص الميسر جميع أعضاء الفريق المطلوبين. بينما يكون الأمر الأكثر شيوعاً هو قيام الفريق بوضع برنامج التعليم الفردي (IEP)، فإن التسهيل يدعم أيضاً اجتماعات التعليم الخاص خارج عملية وضع برنامج التعليم الفردي (IEP).



COLORADO
Department of Education